

Tlačiareň HP DeskJet Užívateľská príručka pre Windows

Séria 930C

Slovensky



**HEWLETT®
PACKARD**

Expanding Possibilities

Potvrdenia

Microsoft, MS, MS-DOS a Windows sú ochranné známky Microsoft Corporation (čísla patentov v USA 4955066 a 4974159).

MMX a Pentium sú v USA registrované ochranné známky Intel Corporation.

TrueType je v USA registrovaná ochranná známka firmy Apple Computer, Inc.

Adobe a Acrobat sú ochranné známky firmy Adobe Systems Incorporated.

Upozornenie

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez upozornenia.

Hewlett-Packard Company nedáva záruku žiadneho druhu s ohľadom na tento materiál, vrátane ale nielen predpokladaných záruk predajnosti a vhodnosti pre určitý účel.

Hewlett-Packard nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek chyby alebo za náhodné či následné škody, ktoré vzniknú v spojení s vybavením, činnosťou alebo použitím tohto materiálu.

Všetky práva vyhradené. Rozmnožovanie, prispôsobovanie alebo preklad tohto manuálu je zakázané bez predchádzajúceho písomného súhlasu firmy Hewlett-Packard s výnimkou toho, čo dovoľuje zákon o autorskom práve.

Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť kopírovaná, rozmnožovaná alebo prekladaná do iného jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu firmy Hewlett-Packard.

Prvé vydanie, October 1999

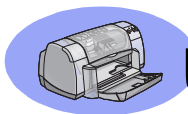
© Copyright Hewlett-Packard Company 1999



Obsah

Úvod	iii
Kapitola 1 Základy ovládania tlačiarne 1	
Tlačidlá a kontrolky	1
Zásobníky papiera	2
Tipy pre údržbu tlačiarne	3
Ako tlačiť	4
Dialógové okno Printer Properties (vlastnosti tlačiarne)	6
HP DeskJet Toolbox (nástroje)	8
Kapitola 2 Viac o ovládaní tlačiarne	
Získanie správneho papiera	9
Tlačenie na rôzne typy papiera a médií	9
Kapitola 3 Používanie a údržba vašich tlačových kaziet	
Stav tlačovej kazety	25
Výmena tlačových kaziet	27
Skladovanie tlačových kaziet	29
Čistenie tlačových kaziet	30
Poškodenie spôsobené opätovným plnením tlačových kaziet	32
Kapitola 4 Ako si pomôcť, keď niečo nefunguje	
Tipy pre riešenie problémov	33
Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP	45
Kapitola 5 Viac o tlačiarňi	
Pokyny pre nastavenie	49
Špecifikácie	51
Právne informácie	53
Register	55
Elektronická príloha	
Tlač vo Windows 3.1x	A-1
Minimálne tlačové okraje	A-5
Systémové požiadavky	A-5
Spotrebný materiál a príslušenstvo	A-6
Informácie o objednávaní	A-8
Ustanovenie o životnom prostredí	A-10

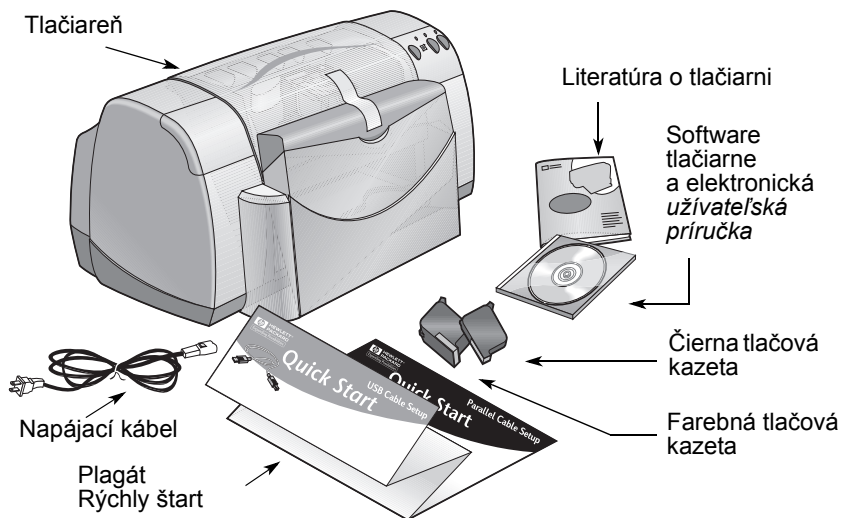




Úvod

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili tlačiareň HP DeskJet!

V balení by ste mali nájsť nasledujúce položky. Ak niečo chýba, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov spoločnosti HP alebo zavolajte na Oddelenie starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP. (Pozrite si stranu 47. kvôli telefónnym číslam.)



Poznámka: Na pripojenie tlačiarne si budete musieť zakúpiť kábel, ako napríklad kábel HP pre paralelné rozhranie (Parallel Interface Cable), ktorý vyhovuje norme IEEE 1284 (obojsmerný). Ak používate Windows 98 a chcete používať USB spojenie, zakúpte si HP USB-vyhovujúci kábel (pozrite si "Informácie o objednávaní" na strane A-203, 20 mm v elektronickej prílohe). Vstup do elektronickej prílohy je z HP DeskJet Toolbox (nástroje HP DeskJet) (pozrite str. 8).

Ak počítač nemá CD-ROM mechaniku a diskety neboli s tlačiarnou dodané, pozrite si "Software tlačiarne" na strane 46, kde sú informácie o tom, ako je možné získať software na disketách.

Špeciálne funkcie vašej tryskovej tlačiarne HP DeskJet

Vaša nová tlačiareň HP DeskJet je vybavená týmito špeciálnymi funkciami:

- Ohromujúca fotografická kvalita pomocou tlačovej technológie PhotoRET spoločnosti HP
- Rýchlosť tlače až 9 strán za minútu pri čiernom texte a 7,5 strany za minútu pri texte s farebnou grafikou
- Úhľadný dizajn so skladacím zásobníkom papiera, ktorý šetrí priestor.



Vyhľadanie ďalších informácií

Táto *užívateľská príručka* vám ukáže, ako prevádzkovať vašu tlačiareň. Ďalšie informácie:

- Pri inštalácii využite *plagát Rýchly štart*.
- Navštívte webovú stránku spoločnosti HP, kde sú informácie o najnovších produktoch HP, návody na riešenie problémov a aktualizácie softwaru tlačiarne (pozrite stranu 45, kde sú adresy webových stránok).
- Informácie o spotrebných materiáloch, príslušenstvách a špecifikáciach nájdete v elektronickej prílohe. Elektronicú prílohu nájdete v elektronickej *užívateľskej príručke*, na ktorú sa dostanete z okna HP DeskJet Toolbox (nástroje HP DeskJet) (pozrite na strane 8), alebo prejdite na **Start** (štart) → **Programs** (programy) → **HP DeskJet 930C Series** (rad 930C HP DeskJet) → **View User's Guide** (prezeranie užívateľskej príručky). Ak na svojom počítači nemáte nainštalovaný Adobe® Acrobat® Reader, začnite s inštaláciou softwaru tlačiarne, zvolte View User's Guide (prezeranie užívateľskej príručky), a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke, aby ste Adobe Acrobat Reader nainštalovali. Znovu začnite s inštaláciou softwaru tlačiarne a zvolte View User's Guide (prezeranie užívateľskej príručky).
- Pozrite si súbor *Release Notes* (poznámky o verzii) v skupine obslužných programov pre rad HP DeskJet 930C Series, kde sú informácie o hardwarovej a softwarovej kompatibilite. Na *Release Notes* (poznámky o verzii) sa dostanete, ak kliknete na **Start** (štart) → **Programs** (programy) → **HP DeskJet 930C Series** (rad HP DeskJet 930C).
- Ak používate DOS, informácie nájdete v textovom dokumente (*dosread.txt*). Tento dokument je na CD so softwarom tlačiarne v adresári **\<jazykový kód>\ldjcp**. Napríklad, "enu" je jazykový kód pre angličtinu, takže *dosread.txt* je umiestnený v adresári **\enu\ldjcp**. Zoznam jazykových kódov nájdete na strane 52. Ak máte diskety, súbor nájdete na diskete HP DeskJet Control Panel for DOS.
- Ak používate Windows 2000 Professional, navštívte webovú stránku HP na <http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>, kde nájdete ďalšie informácie.

Pre užívateľov Windows 3.1x:

Špecifické informácie k systému Windows 3.1x nájdete len v elektronickej prílohe elektronickej *užívateľskej príručky*.

- Ak máte na počítači Adobe Acrobat Reader, spustíte inštaláciu softwaru tlačiarne a vyberte **View User's Guide** (prezeranie užívateľskej príručky).
- Ak na počítači nemáte Adobe Acrobat Reader, spustíte proces inštalácie softwaru tlačiarne, vyberte **View User's Guide** (prezeranie užívateľskej príručky), a potom nainštalujte Adobe Acrobat Reader podľa pokynov na obrazovke. Znovu spustíte proces inštalácie softwaru tlačiarne a vyberte **View User's Guide** (prezeranie užívateľskej príručky).

Kedykoľvek si chcete pozrieť elektronicú *užívateľskú príručku*, vložte CD alebo disketu so softwarom tlačiarne, spustíte inštaláciu softwaru a vyberte **View User's Guide** (prezeranie užívateľskej príručky).

1 Základy ovládania tlačiarne

Tlačidlá a kontrolky

Tlačidlá tlačiarne HP DeskJet (uvedené nižšie) vám umožňujú zapnúť a vypnúť tlačiareň, zrušiť tlačovú úlohu alebo pokračovať v tlačení. Kontrolky vám poskytujú optické signalizácie o stave vašej tlačiarne. Tlačidlá a kontrolky zľava doprava sú:



Tlačidlo Cancel (zrušiť) – Týmto tlačidlom zrušíte aktuálnu tlačovú úlohu.



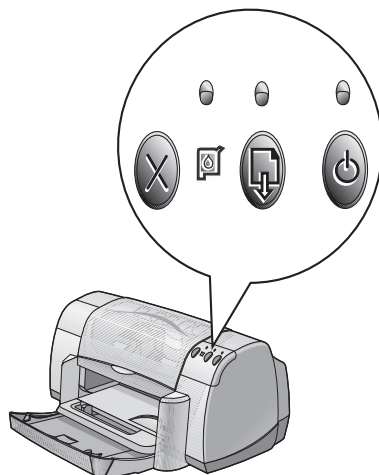
Kontrolka stavu tlačovej kazety – Ak sa rozsvieti svetlo nad týmto symbolom, treba skontrolovať stav vašich tlačových kaziet. Viac informácií nájdete v oddieli "Stav tlačovej kazety" na strane 25.



Tlačidlo a kontrolka Resume (pokračovať) – Keď bliká táto kontrolka, je potrebné vykonať akciu ako vloženie papiera alebo odstránenie zaseknutého papiera. Aby ste mohli pokračovať v tlačení, stlačte tlačidlo Resume (pokračovať). Pozrite "Čo znamenajú blikajúce kontrolky?" na strane 40.



Hlavný vypínač a kontrolka Power (energia) – Hlavný vypínač sa používa na zapínanie a vypínanie tlačiarne. Ak nad hlavným vypínačom bliká zelené svetlo, prebieha proces tlače.



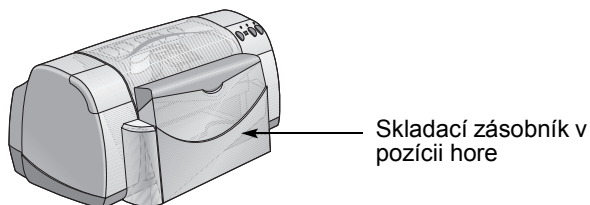
Upozornen

Na vypínanie a zapínanie tlačiarne používajte len hlavný vypínač (tlačidlo Power) v prednej časti tlačiarne. Zapínanie a vypínanie tlačiarne pomocou predlžovačky, chrániča prepätia alebo nástenného vypínača môže spôsobiť predčasné zlyhanie tlačiarne.

Zásobníky papiera

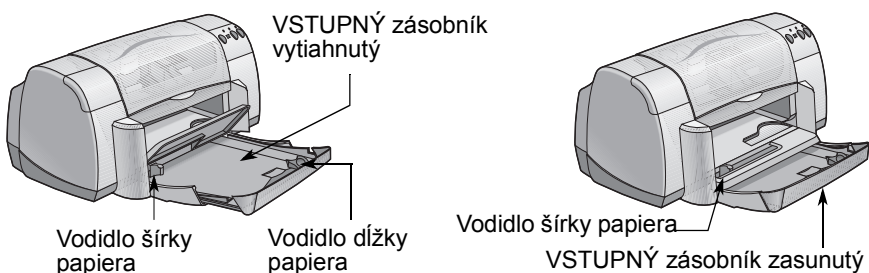
Skladací zásobník

Skladací zásobník na prednej strane tlačiarne obsahuje vstupný a výstupný zásobník. Pri tlači alebo pri manipulácii s tlačovou kazetou musí byť skladací zásobník vždy v polohe dolu.

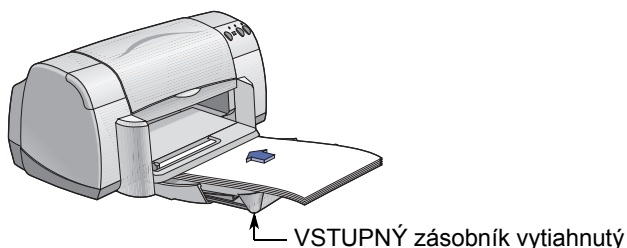


VSTUPNÝ zásobník

Aby ste mohli tlačiť, vložte do VSTUPNÉHO zásobníka papier alebo média iného typu. Otvorte skladací zásobník a vytiahnite VSTUPNÝ zásobník. Nezabudnite odsunúť vodidlá papiera nabok pred tým, než vložíte médium tlačovou stranou dolu. Zasuňte celé médium co najďalej do VSTUPNÉHO zásobníka. Len čo vložíte médium, ktoré chcete použiť, zasuňte vodidlá papiera tak, aby dosadli na médium. Pri tlači na malé média sa uistíte, či VSTUPNÝ zásobník je zatlačený dozadu.



Pri tlači na papier štandardnej veľkosti nechajte VSTUPNÝ zásobník vytiahnutý.

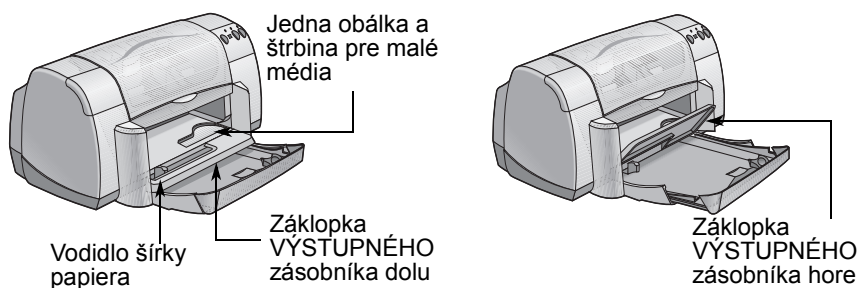


VÝSTUPNÝ zásobník

Tlačiareň zašle hotové stránky do VÝSTUPNÉHO zásobníka.

Záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka dolu – Toto je typická poloha pre väčšinu typov tlače. Dolná pozícia umožňuje tlač na jednotlivé obálky a tlač na média rozmerov menších než 100 x 148 mm or 4 x 5 5/8 palcov. Informácie o tlači na iné média nájdete v Kapitole 2.

Záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka hore = Záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka musí byť v hornej polohe pri tlači transparentov. Pri tlači transparentov musí zostať záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka v hornej polohe.



Tipy pre údržbu tlačiarne

Pretože tlačiareň uvoľňuje na papier atrament vo forme jemnej hmly, atramentové škvrny sa môžu objaviť i na tlačiarň. Na odstránenie škvŕn, flakov či suchého atramentu z vonkajšej strany tlačiarne použite mäkkú handričku navlhčenú vo vode.

Pri čistení vašej tlačiarne majte na pamäti tieto tipy:

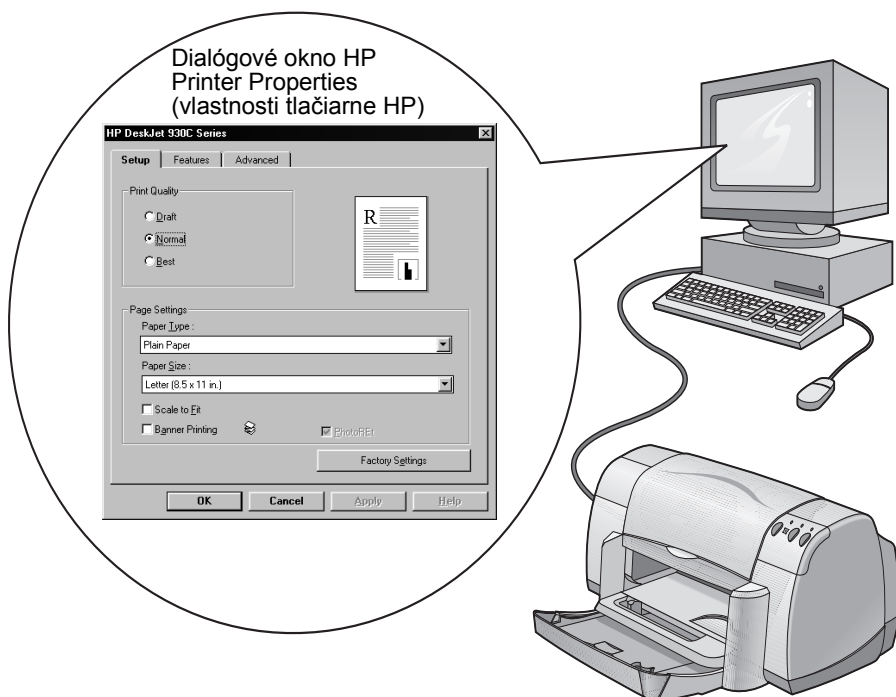
- **Nečistite** vnútrošok tlačiarne. Zabráňte vniknutiu akýchkoľvek tekutín dovnútra.
- **Nepoužívajte** čistiace prostriedky alebo saponáty pre domácnosť. V prípade, že použijete čistiaci prostriedok alebo saponát pre domácnosť, utrite vonkajšie plochy tlačiarne mäkkou handričkou navlhčenou vo vode.
- **Nemastite** oporný valec tlačovej kazety. Hluk pri pohybe kolísky s tlačovou kazetou je bežným prejavom tlačiarne.

Informácie o čistení tlačových kaziet a kolísky tlačovej kazety nájdete na str. 30.

Ako tlačiť

Tlačiareň je ovládaná prostredníctvom softwarového programu, ktorý nainštalujete vo vašom počítači. Tento softwarový program poskytuje dialógové okno (podobné ako nižšie na obrázku), ktoré používate pri komunikácii s tlačiarňou. V tomto dialógovom okne si vyberáte také nastavenia ako sú formát a typ papiera, orientácia a kvalita tlače.

Poznámka: Tieto informácie sú pre užívateľov Windows 95, 98 a NT. Ak používate Windows 3.1x, pozrite si "Pre užívateľov Windows 3.1x:" na strane iv. Ak používate DOS, pozrite si "Vyhľadanie ďalších informácií" na strane iv.



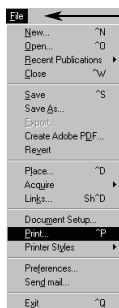
Ako nájsť dialógové okno HP Printer Properties (vlastnosti tlačiarne)

Kde nájdete dialógové okno sa líši v závislosti na softwarovom programe a operačnom systéme, ktoré používate. Keďže každý softwarový program je odlišný, dialógové okno, ktoré sa objaví na vašej obrazovke sa môže líšiť od okien tu zobrazených. Jednou z nasledovných metód sa určite dostanete do dialógového okna HP Printer Properties (vlastnosti tlačiarne).

Z vášho softwarového programu skúste toto:

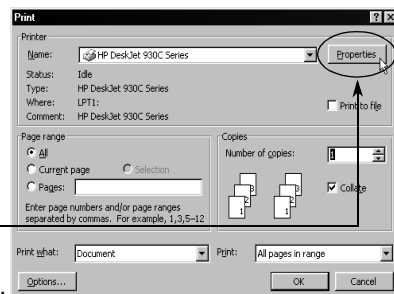
Poznámka: Ak uvidíte →, znamená to, že máte nájsť a kliknúť na slovo, ktoré nasleduje.

- 1 Kliknite na **File** (súbor) → **Print** (tlač).



Kliknite na **File** (súbor) a potom kliknite na **Print** (tlač).

Kliknite na **Properties** (vlastnosti), aby ste otvorili dialógové okno HP Printer Properties (vlastnosti tlačiarne).



- 2 Váš softwarový program otvorí dialógové okno **Print** (tlač), podobné ako okno zobrazené vyššie. V dialógovom okne **Print** (tlač) kliknite na ktorékoľvek tlačidlo, ktoré vidíte – **Properties** (vlastnosti), **Setup** (nastavenie) alebo **Printer** (tlačiareň). Otvorí sa dialógové okno HP Printer Properties (vlastnosti tlačiarne HP).

Alebo skúste toto:

- 1 Ak nevidíte voľbu **Print** (tlač) v menu **File** (súbor), vyberte voľbu **File** → **Printer Setup** (nastavenie tlačiarne) alebo **File** → **Print Setup** (nastavenie tlače).



Kliknite na **File** (súbor) a potom kliknite na **Printer Setup** (nastavenie tlačiarne).

Kliknite na **Setup** (nastavenie), aby ste otvorili dialógové okno HP Printer Properties (vlastnosti tlačiarne).

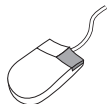


- 2 Z dialógového okna **Printer Setup** (nastavenie tlačiarne) alebo **Print Setup** (nastavenie tlače) kliknite na **Setup** (nastavenie) alebo **Options** (voľby).

Poznámka: Tieto informácie sú pre užívateľov Windows 95, 98 a NT. Ak používate Windows 3.1x, pozrite si "Pre užívateľov Windows 3.1x:" na strane iv. Ak používate DOS, pozrite si "Vyhľadanie ďalších informácií" na strane iv.

Dialógové okno Printer Properties (vlastnosti tlačiarne)

V dialógovom okne Printer Properties (vlastnosti tlačiarne) sú umiestnené tri karty. Ak ste už otvorili toto okno, jednoducho kliknite na kartu a potom si zvolte svoje nastavenia.



Poznámka: Kliknite pravým tlačidlom na ktorúkoľvek položku zobrazenú na týchto obrazovkách, aby ste zobrazili užitočné informácie.

Karta Setup (nastavenie)

Zvoľte si kvalitu tlače.

- Kliknite na **Draft** (koncept), aby ste ušetrili čas a atrament.
- Kliknite na **Normal** (normálny) pri väčšine typov tlače.
- Kliknite na **Best** (najlepší), aby ste dosiahli tlač najvyššej kvality s najvýdatnejšími farbami.

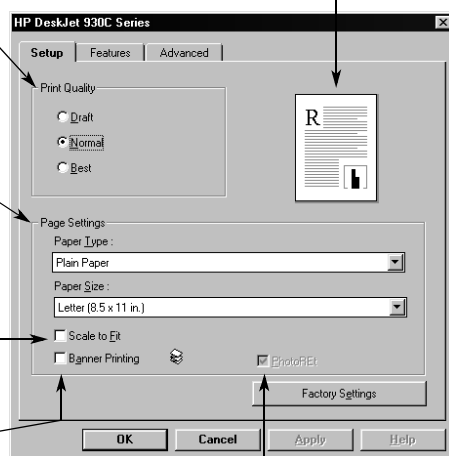
Vyberte si vhodné nastavenia stránky.

- Vyberte si zo širokej škály typov papiera.
- Zvoľte formát papiera alebo zadajte svoju vlastnú veľkosť papiera.

Tu kliknite, aby ste prispôbili veľkosť obrazu, ak je príliš veľký a nezmesť sa na zvolený formát papiera.

Tu kliknite, ak chcete tlačiť transparenty.

Tu uvidíte svoje súčasné nastavenia.



Táto voľba je možná len vtedy, keď si vyberiete fotografický papier ako svoj Paper Type (typ papiera). **PhotoREt** poskytuje najlepšie výsledky pri tlačení fotiek. Aby ste dosiahli najvyššie možné rozlíšenie (2400 dpi), odznačte toto okno.

Štandardné tlačidlá v dolnej časti každého dialógového okna Printer Properties (vlastnosti tlačiarne) sú zobrazené tu.

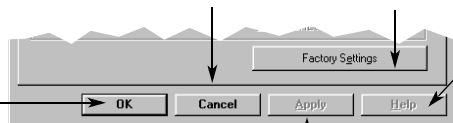
Cancel (zrušiť) – Zruší prevedené zmeny a zatvorí dialógové okno.

Factory Settings (nastavenia výrobcu) – Vráti všetky nastavenia v karte tak, ako boli nastavené výrobcom.

Help (pomoc) – Zobrazí správu, ktorá vám povie, aby ste klikli pravým tlačidlom myši, ak potrebujete nápovedu.

OK – Prijme zmeny a zatvorí dialógové okno.

Apply (použiť) – Prevedie vaše zmeny.



Karta Features (funkcie)

Zvoľte si najlepšiu orientáciu stránky.

- Kliknite na **Portrait** (na výšku) pre vertikálnu úpravu stránky.
- Kliknite na **Landscape** (na šírku) pre horizontálnu úpravu stránky.
- Kliknite na **Mirror Image** (zrkadlový obraz), aby ste obrátili vytlačený obraz.

Tu označte, ak chcete zvoliť obojstrannú metódu tlače:

- **Book** (kniha) – viazanie na boku.
- **Tablet** (kalendár) – viazanie na vrchu.

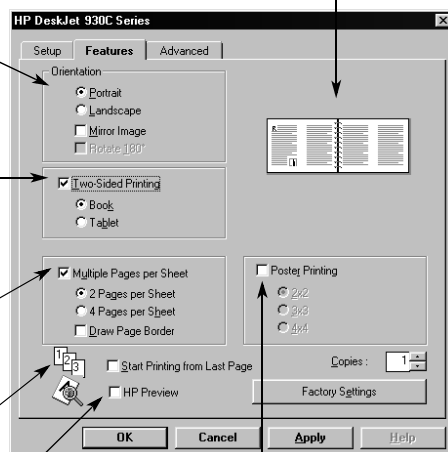
Tu označte, ak chcete vytlačiť viac stránok na jeden list. Zvoľte:

- Dve alebo štyri stránky na jeden list.
- Okraje pre každú stránku na liste.

Tu označte, ak chcete vytlačiť poslednú stránku vášho dokumentu ako prvú.

Tu označte, ak chcete vidieť, ako bude vyzerať váš dokument pred vytlačením. HP Preview (predbežné zobrazenie) vám umožní váš dokument vytlačiť, zrušiť alebo vytvoriť z neho grafický súbor. Môžete zmeniť niektoré nastavenia tlače, vidieť účinok a tlačiť s novými nastaveniami.

Tu uvidíte svoje súčasné nastavenia.



Tu označte a zvoľte veľkosť plagátu zadaním počtu stránok na šírku a na výšku.

Karta Advanced (ďalšie)

Vyberte si vhodné voľby farby.

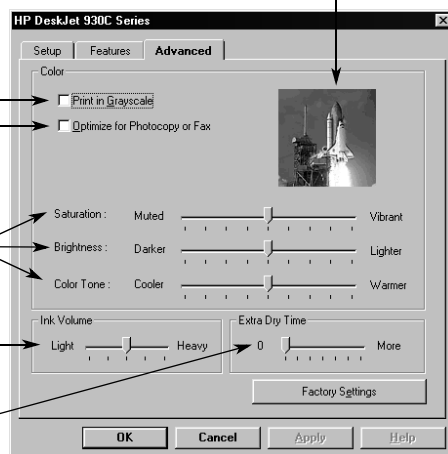
- Tu kliknite, ak chcete tlačiť v odtieňoch šedej.
- Optimalizácia faxu a fotokópie je možná len pri tlačení v sivej škále.

Posúvaním si prispôbte nasýtenie, jas a odtieň farby tak, aby spĺňali vaše potreby.

Posúvaním nastavte množstvo atramentu na stránke.

Posúvaním nastavte viac času na sušenie.

Tu uvidíte svoje súčasné nastavenia.



HP DeskJet Toolbox (nástroje)

Použite **HP DeskJet Toolbox** (nástroje HP DeskJet) pre vyčistenie a kalibrovanie vašej tlačiarne a pre vytlačenie skúšobnej stránky. Pri hľadaní okna HP Toolbox (nástroje) sa riadte nasledujúcimi pokynmi.

Pre Windows 95, 98 a Windows NT 4.0

- Kliknite na **Start** → **Programs** (programy) → **HP DeskJet 930C Series** → **HP DeskJet 930C Series Toolbox** (nástroje).
- Kliknite na tlačidlo HP Toolbox (nástroje), ktoré sa objaví na lište úloh v spodnej časti obrazovky, ak je okno HP Toolbox (nástroje) otvorené.

Dialógové okno Toolbox (nástroje) má tri karty. Karta **Printer Services** (služby tlačiarne) je zobrazená tu. Kliknite si na kartu, potom zvolte svoje nastavenie.

Karta Printer Services (služby tlačiarne)

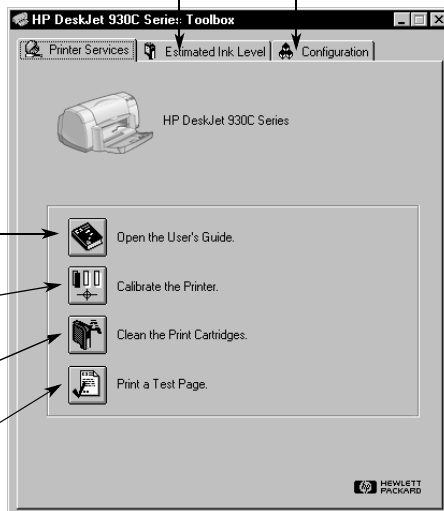
Aktivujte Hardware ECP na karte **Configuration** (konfigurácia). Ak označíte **Attempt to Use Hardware ECP** (pokúsiť sa použiť hardware ECP), môžu sa fotky vytlačiť rýchlejšie.

Kliknutie na kartu **Estimated Ink Level** (odhadovaná hladina atramentu)...

- Predstavuje optické zobrazenie hladiny čierneho a farebného atramentu v kazetách.
- Ukazuje čísla dielov tlačových kaziet.

Kliknite na ikonu, ak chcete...

- Otvoriť elektronickú kópiu *Užívateľskej príručky*.
- Kalibrovat' tlačiareň vždy vtedy, keď vymeníte tlačové kazety, alebo keď farebný a čierny atrament na výťažku správne nenadväzuje.
- Čistiť tlačové kazety, keď na vytlačených stránkach chýbajú čiary a body.
- Kontrolovať čistotu po vyčistení vytlačením skúšobnej stránky.



2 Viac o ovládaní tlačiarne

Získanie správneho papiera

Väčšina obyčajných fotografických papierov funguje vo vašej tlačiarňi dobre, najmä papier, ktorý je určený pre použitie v atramentových tlačiarňach. Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, použite jeden z papierov Hewlett-Packard, ktoré boli vyvinuté špeciálne pre HP atramenty a pre vašu tlačiarňu.

Formát. Šírka papiera musí byť medzi 77 a 215 mm (3 a 8,5 palcov). Dĺžka papiera musí byť medzi 127 a 356 mm (5 a 14 palcov).

Hmotnosť. Papier sa dodáva v množstve rôznych hmotností. Pre väčšinu vašich potrieb tlačenia používajte 75–90 g/m² (16 – 24 librový) obyčajný papier.

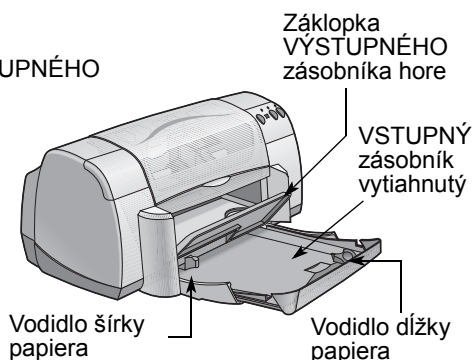
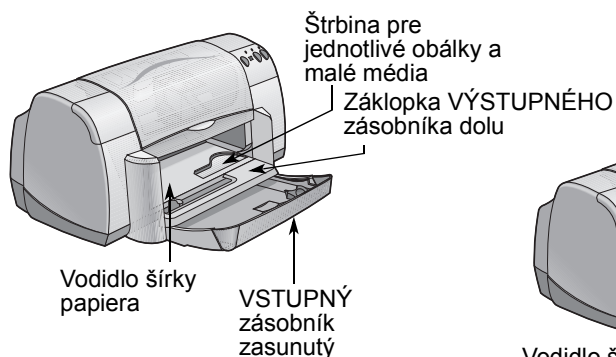
Belosť. Niektoré papiere sú belšie ako ostatné a poskytujú ostrejšie a sytejšie farby. Na fotografie použite HP Premium Plus Photo Paper alebo HP Premium Photo Paper, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky. Pre projekty, ktoré využívajú iné farebné obrazy, je dobrý papier HP Bright White Inkjet (jasnobiely) alebo HP Premium Inkjet.

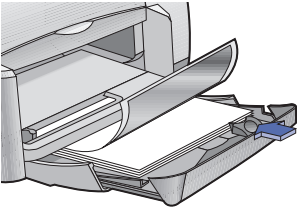
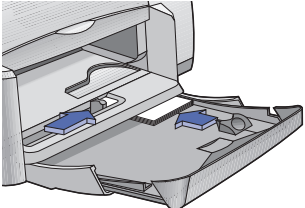
Úplný zoznam dostupných médií HP nájdete v oddieli "Spotrebný materiál a príslušenstvo" na strane A- 6 v Elektronickej prílohe elektronickej *užívateľskej príručky*.

Tlačenie na rôzne typy papiera a médií

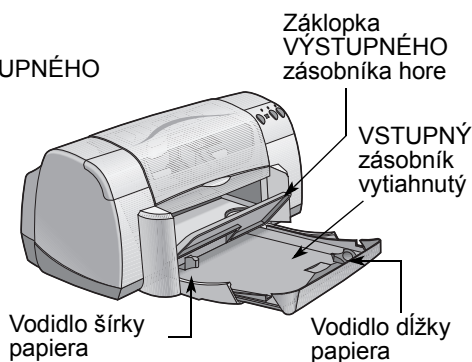
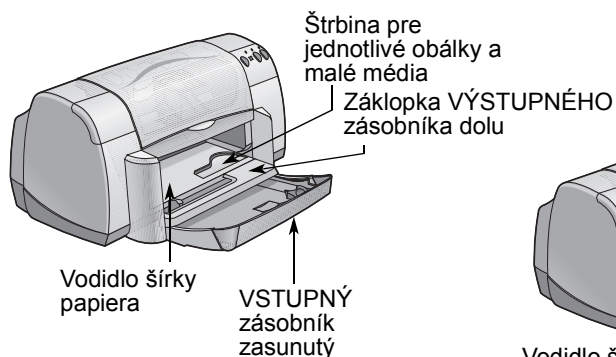
Vaša tlačiareň HP DeskJet je navrhnutá tak, aby obsiahla také množstvo rôznych typov médií, že by ste prakticky mohli zostaviť malý obchod s reprodukiami. Táto kapitola vysvetľuje, ako sa používajú rôzne tlačiarenské materiály v tabuľkách cez dve stránky.

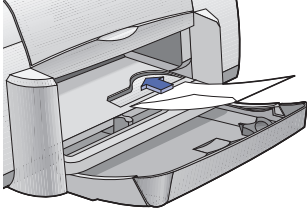
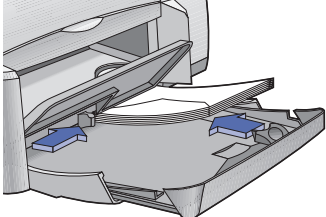
2 Viac o ovládaní tlačiarne



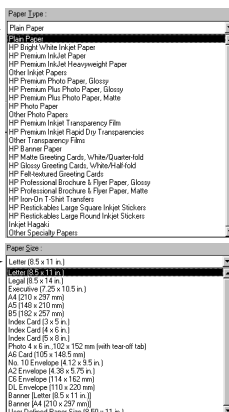
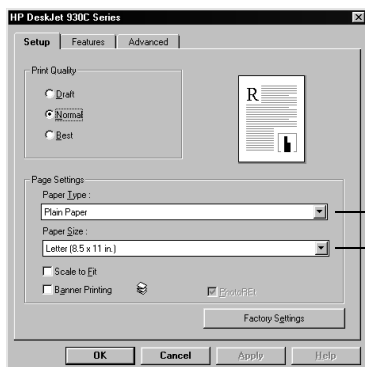
Ak chcete použiť'	Postupujte takto
 8.5 x 11 palcový alebo A4 Photo Paper (fotografický papier) 	1 Vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 2 Vložte do VSTUPNÉHO zásobníka maximálne 30 listov fotografického papiera (stranou určenou pre tlač smerom dole). 3 Zasuňte vodidlá papiera tesne k okrajom papiera. 4 Zvoľte si tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a formátu fotografického papiera. 5 Vytlačte fotky. ➔
 Malé média [väčšie než 100 x 148 mm (4 x 5 5/8 palcov)] 	1 Ubezpečte sa, že je VSTUPNÝ zásobník zasunutý. 2 Zdvihnite záklopku VÝSTUPNÉHO zásobníka do hornej polohy. 3 Vložte malé médium do VSTUPNÉHO zásobníka tak dozadu, ako sa dá. 4 Zasuňte vodidlá papiera tesne k médiu. 5 Spustite záklopku VÝSTUPNÉHO zásobníka dole. 6 Zvoľte tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a veľkosti médií. 7 Tlač. ➔

2 Viac o ovládaní tlačiarne

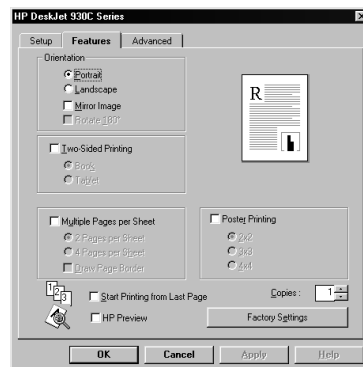


Ak chcete použiť'	Postupujte takto
 Jednu obálku alebo malé médium [veľkosti medzi 77 x 127 mm (3 x 5 palcov) až 100 x 148 mm (4 x 5 5/8 palcov)] 	1 Zasuňte obálku, s chlopňou na ľavej strane a smerom hore, alebo iné malé médium do štrbiny pre jednotlivé obálky. Zatlačte médium na doraz. 2 Zvoľte také nastavenia tlače, ktoré vyhovujú danému typu a veľkosti obálky. 3 Tlač na média. ➔
 Viac obálok 	1 Odsuňte obidve vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 2 Zasuňte maximálne 15 obálok s chlopňami na ľavej strane a smerom hore do VSTUPNÉHO zásobníka na doraz. 3 Zasuňte vodidlá papiera tak, aby dosadli na okraje obálok. 4 Zvoľte tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a veľkosti obálok. 5 Vytlačte obálky. ➔

Karta Setup (nastavenie)



Karta Features (funkcie)



Zvoľte tieto HP nastavenia tlače

Pamätajte si

Karta Setup (nastavenie)

- **Paper Type** (typ papiera): Zvoľte **Plain Paper** (obyčajný papier)
- **Print Quality** (kvalita tlače): Zvoľte **Normal** (normálna)
- **Paper Size** (formát papiera): Zvoľte príslušnú veľkosť obálky

Karta Features (funkcie)

- **Orientation** (orientácia): Zvoľte príslušnú orientáciu
- **Two-Sided Printing** (obojsstranné tlačenie): Nenastavené

- Overte si, či je záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka v dolnej polohe.
- Nepoužívajte obálky, ktoré majú spony alebo okienka.
- Nepoužívajte obálky, ktoré majú lesklý alebo reliéfny povrch, obálky s hrubými, nepravidelnými alebo zvlnenými okrajmi, ani obálky, ktoré sú pokrčené, roztrhnuté alebo inak poškodené.
- Ak váš softwarový program obsahuje funkciu tlačenia obálok, riadte sa miesto tohto postupu jeho pokynmi.

Karta Setup (nastavenie)

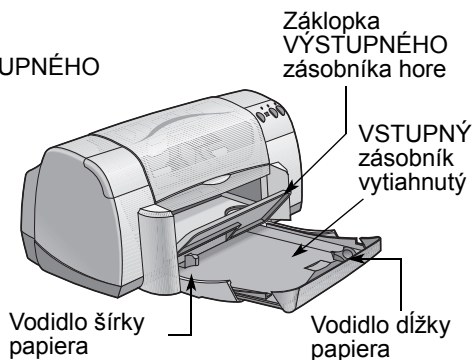
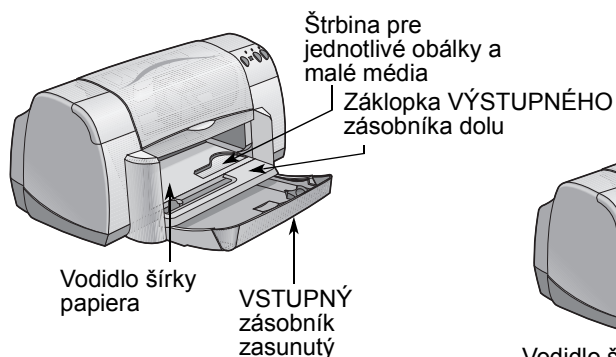
- **Paper Type** (typ papiera): Zvoľte **Plain Paper** (obyčajný papier)
- **Print Quality** (kvalita tlače): Zvoľte **Normal** (normálna)
- **Paper Size** (formát papiera): Zvoľte príslušnú veľkosť obálky

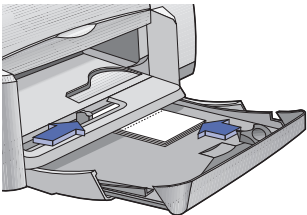
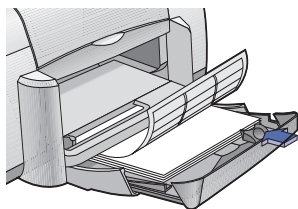
Karta Features (funkcie)

- **Orientation** (orientácia): Zvoľte príslušnú orientáciu
- **Two-Sided Printing** (obojsstranné tlačenie): Nenastavené

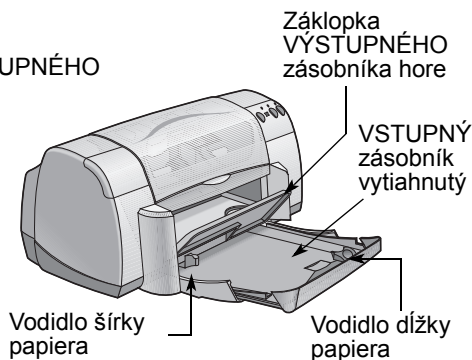
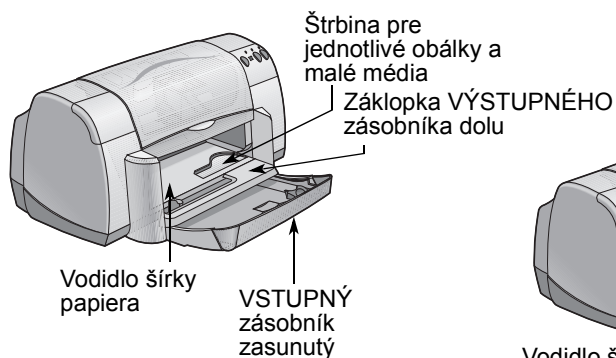
- **Nikdy** nezakladajte naraz viac ako 15 obálok.
- Predtým, ako vložíte obálky, vyrovajte ich okraje.
- Nepoužívajte obálky, ktoré majú spony alebo okienka.
- Nepoužívajte obálky, ktoré majú lesklý alebo reliéfny povrch, obálky s hrubými, nepravidelnými alebo zvlnenými okrajmi, ani obálky, ktoré sú pokrčené, roztrhnuté alebo inak poškodené.
- Ak váš softwarový program obsahuje funkciu tlačenia obálok, riadte sa miesto tohto postupu jeho pokynmi.

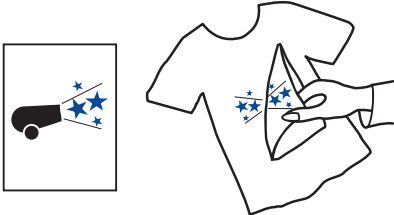
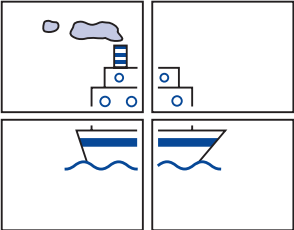
2 Viac o ovládaní tlačiarne



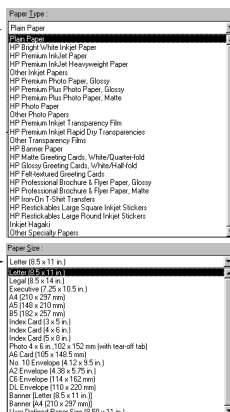
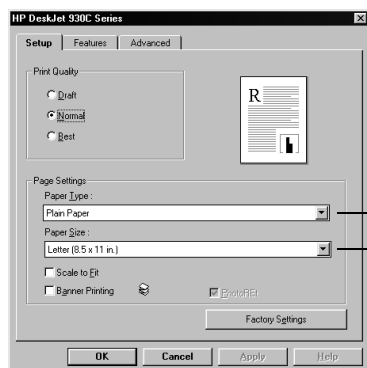
Ak chcete použiť	Postupujte takto
 Pohl'adnice 	1 Odsuňte obidve vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 2 Vložte maximálne 5 kariet do VSTUPNÉHO zásobníka čo najďalej ako sa dá. 3 Zasuňte vodidlá papiera tesne k ku kartám. 4 Zvoľte tie nastavenia tlaču, ktoré vyhovujú typu a veľkosti kariet. 5 Vytlačte karty. ➔
 Štítky 	1 Odsuňte obidve vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 2 Fúknite do okrajov štítkov, aby ste ich oddelili od seba, potom vyrovnajte ich okraje. Vložte maximálne 20 listov so štítkami (štítky smerom dolu). 3 Zasuňte vodidlá papiera tesne k listom. 4 Zvoľte tie nastavenia tlaču, ktoré vyhovujú typu a veľkosti štítkov. 5 Vytlačte štítky. ➔

2 Viac o ovládaní tlačiarne

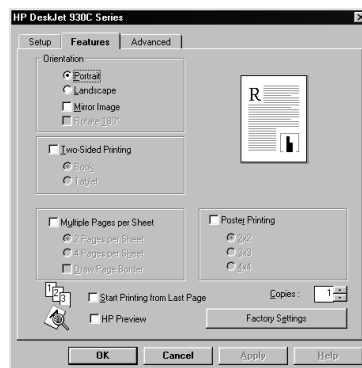


Ak chcete použiť'	Postupujte takto
 Nažehľovacie obťažky 	1 Odsuňte obidve vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 2 Vložte papier pre tlač nažehľovacích obťažkov priehľadnou (alebo lesklou) stranou dole. 3 Zasuňte vodidlá papiera tesne k listom. 4 Zvoľte tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a veľkosti vašich nažehľovacích obťažkov. 5 Vytlačte svoj obťažok. ➔
Plagáty 	1 Vložte do VSTUPNÉHO zásobníka papier. 2 Zasuňte vodidlá papiera tesne k listom. 3 Zvoľte tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a veľkosti vášho plagátu. 4 Vytlačte svoj plagát. ➔

Karta Setup (nastavenie)



Karta Features (funkcie)



Zvoľte tieto HP nastavenia tlače

Pamätajte si

Karta Setup (nastavenie)

- **Paper Type (typ papiera):** Zvoľte **HP Iron-On T-Shirt Transfers** (nažehľovacie obľacky) **Obľacky**
- **Print Quality (kvalita tlače):** Zvoľte **Normal** (normálna) alebo **Best** (najlepšia)
- **Paper Size (formát papiera):** Zvoľte príslušnú veľkosť

- Keď budete tlačiť dokument zrkadlovo zobrazený, text a obrázky sú v porovnaní s tým, čo vidíte na obrazovke počítača, zrkadlovo prevrátené podľa horizontálnej osi.
- Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, použite materiál HP Iron-On T-Shirt Transfers.

Karta Features (funkcie)

- **Orientation (orientácia):** Zvoľte **Mirror Image** (zrkadlový obraz)
- **Two-Sided Printing (obojsstranné tlačenie):** Nenastavené

Karta Setup (nastavenie)

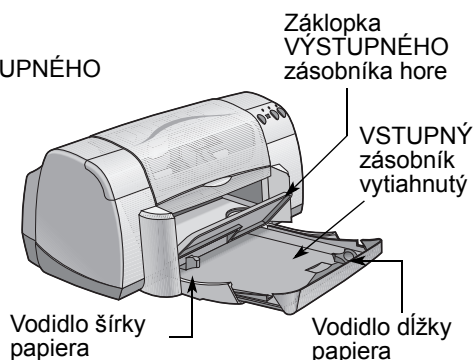
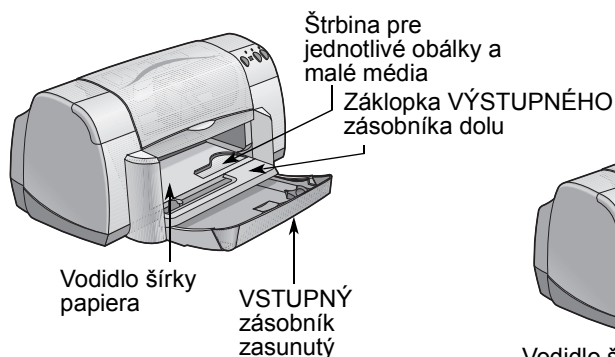
- **Paper Type (typ papiera):** Zvoľte **Plain Paper** (obyčajný papier)
- **Print Quality (kvalita tlače):** Zvoľte **Normal** (normálna)
- **Paper Size (formát papiera):** Zvoľte príslušnú veľkosť

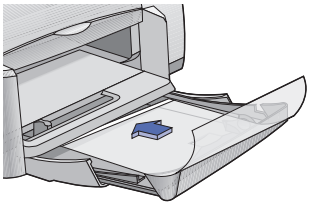
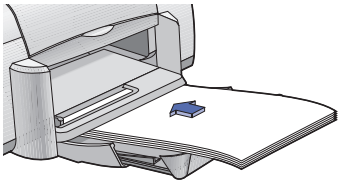
Karta Features (funkcie)

- **Orientation (orientácia):** Zvoľte príslušnú orientáciu
- **Two-Sided Printing (obojsstranné tlačenie):** Nenastavené
- **Poster Printing (tlačenie plagátov):** Označte toto políčko a zvoľte veľkosť **2x2**, **3x3** alebo **4x4**

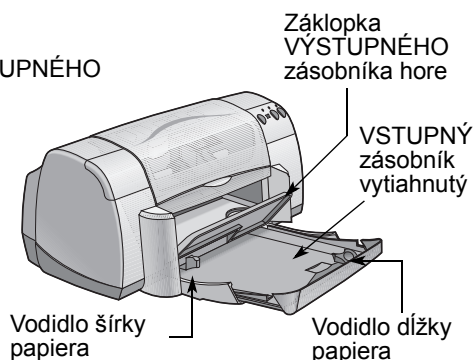
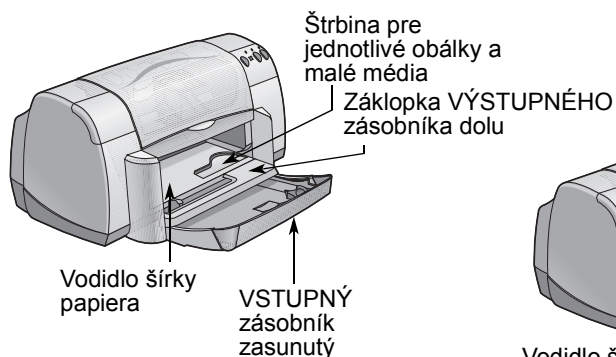
- Po vytlačení upravte okraje na každom liste a zlepte listy dohromady.

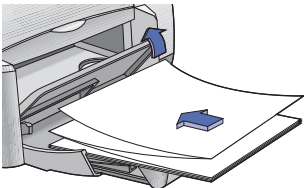
2 Viac o ovládaní tlačiarne



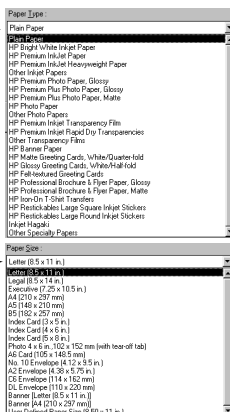
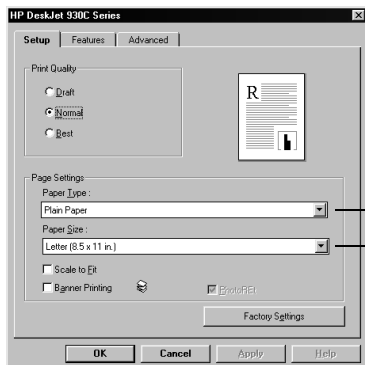
Ak chcete použiť	Postupujte takto
 Priesvitné fólie 	1 Odsuňte obidve vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 2 Fúknite do okrajov priesvitných fólií, aby ste ich oddelili od seba, potom vyrovnajte okraje. 3 Vložte maximálne 25 priesvitných fólií, drsnou stranou dole a lepiacim pásikom smerom k tlačiarňi. 4 Zasuňte vodidlá papiera tesne k priesvitným fóliám. 5 Zvoľte tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a veľkosti priesvitných fólií. 6 Vytlačte priesvitné fólie. 7 Tlačiareň automaticky čaká na vysušenie priesvitných fólií predtým, než ich vysunie. Stlačte tlačidlo Resume (pokračovať), aby tlač pokračovala.
Legal (8.5 x 14 palcov) Paper 	1 Zdvihnite záklopku VÝSTUPNÉHO zásobníka vytiahnite VSTUPNÝ zásobník. 2 Odsuňte obe vodidlá papiera. 3 Vložte viac papierov normálnej veľkosti do VSTUPNÉHO zásobníka tlačovou stranou dole. Skontrolujte, či ste papier zasunuli do VSTUPNÉHO zásobníka na doraz a či sa opačná strana papiera opiera o hranu VSTUPNÉHO zásobníka. 4 Zasuňte vodidlá papiera tesne k listom. 5 Spustite záklopku VÝSTUPNÉHO zásobníka dole. 6 Zvoľte si príslušné nastavenia tlače. 7 Vytlačte dokument.

2 Viac o ovládaní tlačiarne

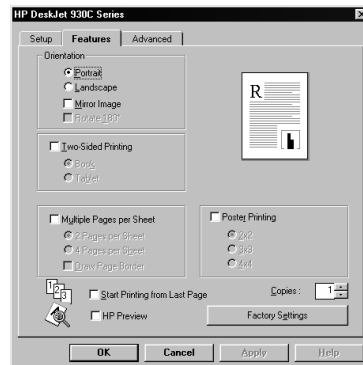


Ak chcete použiť	Postupujte takto
 Transparenty 	1 Odtrhnite taký počet listov (maximálne 20), aký potrebujete. 2 Odtrhnite a odhodte prípadné perforované pásiky. 3 Odsuňte vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 4 Zdvihnite záklopku VÝSTUPNÉHO zásobníka a nechajte ju v hornej polohe, aby ste mohli vytlačiť svoje transparenty. 5 Vložte do VSTUPNÉHO zásobníka transparenty tak, aby voľný okraj balíka transparentov smeroval k tlačiarňi. 6 Zasuňte vodidlá papiera tesne k listom. 7 Označte Banner Printing (tlačenie transparentov) v karte Setup (nastavenie) a zvoľte príslušný typ a formát papiera. 8 Vytlačte transparent. ➔

Karta Setup (nastavenie)



Karta Features (funkcie)



Zvoľte tieto HP nastavenia tlače

Karta Setup (nastavenie)

- **Banner Printing (tlačenie transparentov):** Označte toto políčko
- **Paper Type (typ papiera):** Zvoľte **HP Banner Paper** (papier na transparenty) alebo **Plain Paper** (obyčajný papier)
- **Print Quality (kvalita tlače):** Zvoľte **Normal** (normálna)
- **Paper Size (formát papiera):** Zvoľte **A4** alebo **Letter (8,5 x 11 palcov)**

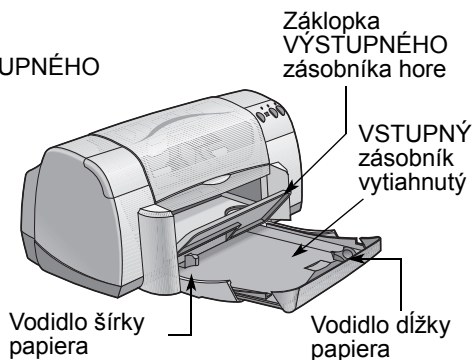
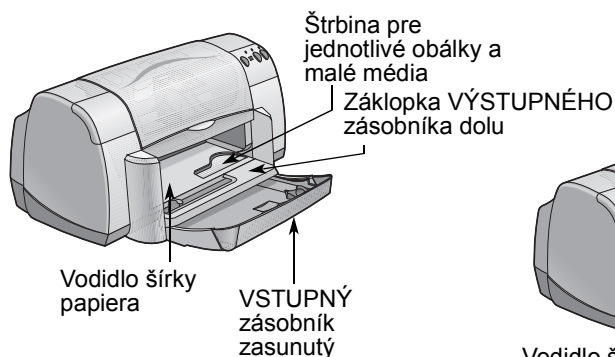
Karta Features (funkcie)

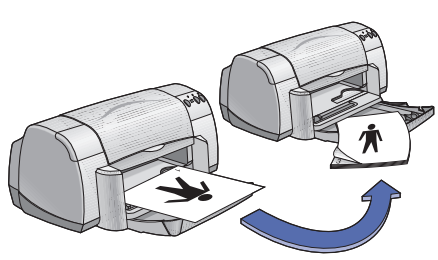
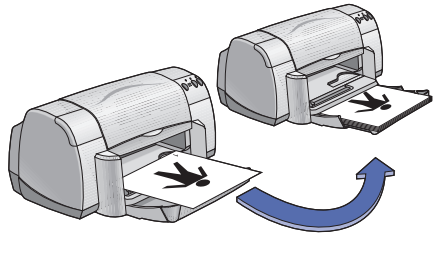
- **Orientation (orientácia):** Zvoľte príslušnú orientáciu
- **Two-Sided Printing (obojsstranné tlačenie):** Nenastavené

Pamätajte si

- Pri tlači transparentov skontrolujte, či záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka je v hornej polohe.
- Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, použite HP Banner Paper.
- Ak máte problémy s tlačou transparentov, pozrite sa na "Transparenty sa netlačia správne." na strane 43.

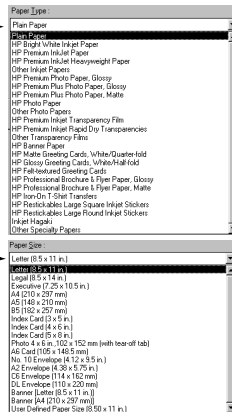
2 Viac o ovládaní tlačiarne



Ak chcete použiť'	Postupujte takto
Ručné obojstranné tlačenie Knižná väzba  Kalendárová väzba 	1 Vložte do VSTUPNÉHO zásobníka papier. Overte si, či vo VÝSTUPNOM zásobníku nie je žiaden papier. 2 Zasuňte vodidlá papiera tesne k listom. 3 Zvoľte tie nastavenia tlače, ktoré vyhovujú typu a formátu vášho papiera. 4 V karte Features (funkcie) kliknite na Two-Sided Printing (obojsstranné tlačenie), potom vyberte Book (kniha – viazanie na boku) alebo Tablet (kalendár – viazanie na vrchu). 5 Začnite tlačiť. 6 Dôsledne dodržiavajte pokyny o opätovnom vkladaní papiera zobrazované na obrazovke vášho počítača. 7 Keď bude papier správne znovu vložený, kliknite na Continue (pokračovať) v dialógovom okne na obrazovke vášho počítača.



Karta Setup (nastavenie)



Karta Features (funkcie)



Zvoľte tieto HP nastavenia tlače

Pamätajte si

Karta Setup (nastavenie)

- **Paper Type (typ papiera):** Zvoľte príslušný typ
- **Print Quality (kvalita tlače):** Zvoľte **Normal** (normálna)
- **Paper Size (formát papiera):** Zvoľte príslušnú veľkosť

Karta Features (funkcie)

- **Orientation (orientácia):** Zvoľte príslušnú orientáciu
- **Two-Sided Printing (obojstranné tlačenie):** Označte toto políčko, potom zvoľte **Book** (Kniha) pre väzbu na boku alebo **Tablet** (Kalendár) pre väzbu na vrchu.

- Tlačiareň bude tlačiť najprv jednu stranu papiera. Potom vám správa na obrazovke vášho počítača oznámi, ako máte znovu vložiť papier a pokračovať v tlačení. Potom sa vytlačí opačná strana papiera.
- Ak chcete tlačiť obojstranne automaticky, môžete si kúpiť Modul pre obojstrannú tlač. Toto príslušenstvo nemusí byť k dispozícii vo všetkých krajinách (v oddieli "Spotrebný materiál a príslušenstvo" na strane A- 6 nájdete informácie o objednávaní).

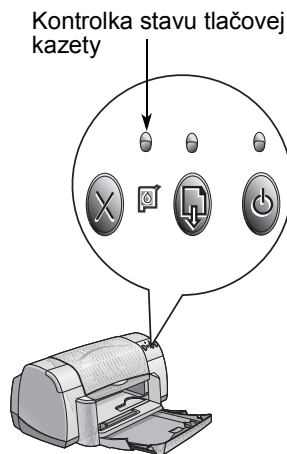
POZNÁMKY:

3 Používanie a údržba vašich tlačových kaziet

Stav tlačovej kazety

Kontrolka stavu tlačovej kazety bliká, keď jedna alebo obidve vaše tlačové kazety majú nedostatok atramentu, sú nesprávne nainštalované alebo nesprávne fungujú. Tiež bude blikat', ak sa pokúsite použiť nesprávny typ tlačovej kazety. Ak je problémom nedostatok atramentu, kontrolka prestane blikat', keď otvoríte horný kryt. Pri akomkoľvek inom probléme s tlačovou kazetou, kontrolka stavu tlačovej kazety bude naďalej blikat'.

Aby ste mohli skontrolovať stav tlačových kaziet, otvorte horný kryt tlačiarne. Žltá šípka na kolíske tlačovej kazety ukazuje na jednu z piatich ikon označujúcich stav tlačovej kazety.



Vo farebnej tlačovej kazete dochádza atrament

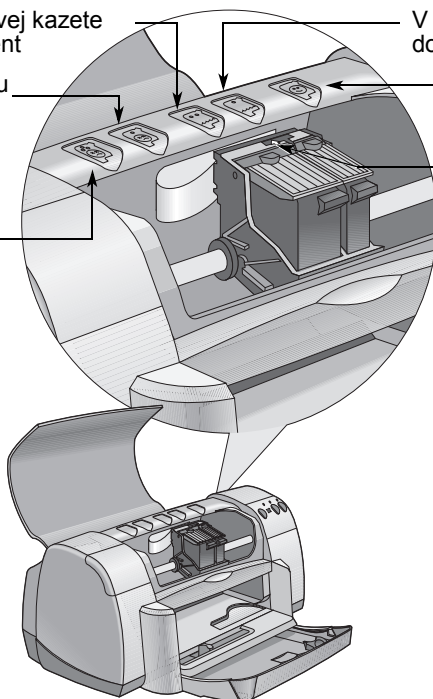
Problém s čiernou tlačovou kazetou

Problém s farebnou tlačovou kazetou

V čiernej tlačovej kazete dochádza atrament.

Tlačové kazety sú v poriadku

Žltá šípka



Keď bliká kontrolka stavu tlačovej kazety, otvorte horný kryt tlačiarne a riadte sa pokynmi uvedenými nižšie. Viac informácií o výmene tlačových kaziet nájdete na str. 27.

Ak šípka ukazuje na...	Znamená to...	Aby ste vyriešili problém...
Problém s farebnou tlačovou kazetou 	Tlačová kazeta buď: • chýba • je nesprávne nainštalovaná • typ kazety je nevhodný pre túto tlačiareň • je chybná	1 Vložte tlačovú kazetu, pokiaľ chýba. 2 Vyberte a znovu vložte existujúcu tlačovú kazetu. 3 Ak problém stále pretrváva, overte si, či je kazeta typu HP C6578 Series. 4 Ak problém pretrváva, vymeňte kazetu.
Problém s čiernou tlačovou kazetou 	Tlačová kazeta buď: • chýba • je nesprávne nainštalovaná • typ kazety je nevhodný pre túto tlačiareň • je chybná	1 Vložte tlačovú kazetu, pokiaľ chýba. 2 Vyberte a znovu vložte existujúcu tlačovú kazetu. 3 Ak problém stále pretrváva, overte si, či je kazeta typu HP 51645 Series. 4 Ak problém pretrváva, vymeňte kazetu.
Vo farebnej tlačovej kazete dochádza atrament 	Vo farebnej tlačovej kazete začína dochádzať atrament.	Uvažujte o výmene farebnej tlačovej kazety za novú kazetu radu HP C65 78 Series.
V čiernej tlačovej kazete dochádza atrament 	V čiernej tlačovej kazete začína dochádzať atrament.	Uvažujte o výmene čiernej tlačovej kazety za novú kazetu radu HP 516 45 Series.
Tlačové kazety sú v poriadku 	Tlačové kazety sú plne funkčné.	Žiadne problémy.

Výmena tlačových kaziet

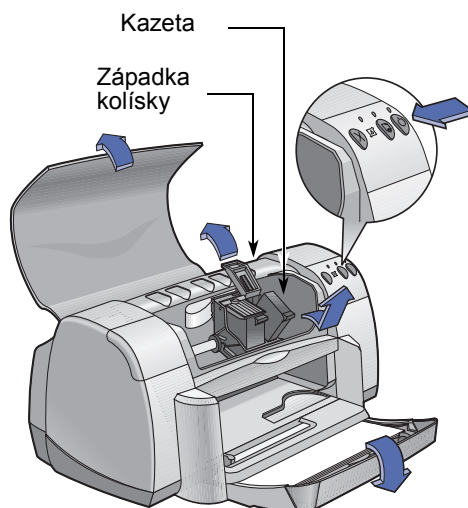
Poznámka: Keď budete kupovať náhradné tlačové kazety, starostlivo skontrolujte ich čísla dielov. Čísla tlačových kaziet vhodných pre vašu tlačiareň sú:

- čierna - rad HP 516**45** Series
- Trojfarebná HP C65**78** Series

Poznámka: Keď v tlačovej kazete dochádza atrament, nechajte prázdnu kazetu v kolíske, až kým ju nevymeníte. Tlačiareň nebude tlačiť, ak bude mať v kolíske len jednu tlačovú kazetu.

Výmenu tlačových kaziet prevádzajte nasledovne:

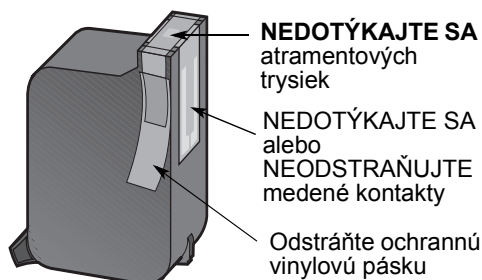
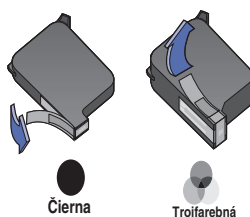
- 1 Aby ste sa dostali ku kolíske, otvorte skladací zásobník a stlačením tlačidla Power (energia)  zapnite tlačiareň.
- 2 Otvorte vrchný kryt. Kolíska sa presunie do dostupnej polohy.
- 3 Zdvihnite západku kolísky.
- 4 Vytiahnite tlačovú kazetu a odstráňte ju.



Upozornenie

Tlačové kazety uchovávajte mimo dosahu detí.

- 5 Vyberte náhradnú tlačovú kazetu z obalu a opatrne odstráňte ochrannú vinylovú pásku.



Upozornenie

NEDOTÝKAJTE SA atramentových trysiek alebo medených kontaktov tlačovej kazety. Dotyky by mohli spôsobiť upchatie alebo poškodenie trysiek, prípadne by mohli nastať problémy s elektrickým prepojením kazety s tlačiarňou. Tiež **NEODSTRAŇUJTE** medené pásiky; sú to potrebné elektrické kontakty.

- 6 Pevne zatlačte tlačovú kazetu smerom dolu do kolísky tlačovej kazety.
- 7 Zatvorte západku kolísky. Keď západka dosadne úplne na miesto, budete počuť kliknutie.
- 8 Vložte do VSTUPNÉHO zásobníka obyčajný biely papier.
- 9 Zatvorte horný kryt a vytlačí sa kalibračná stránka.

Poznámka: Vždy, keď nainštalujete novú tlačovú kazetu, vytlačí program tlačiarne kalibračnú stránku, aby sa zaistila kvalitná tlač. Ak vymieňate tlačovú kazetu v priebehu nejakej tlačovej úlohy, tlačiareň najprv dokončí úlohu a až potom prevedie kalibračný test.

- 10 Ak svetlo stavu tlačovej kazety  stále bliká po nainštalovaní novej tlačovej kazety, skontrolujte číslo dielu tlačovej kazety a overte si, či ste nainštalovali správnu tlačovú kazetu.

Skladovanie tlačových kaziet

Aby ste s vašimi tlačovými kazetami udržali vynikajúcu kvalitu tlače:

- Všetky tlačové kazety skladujte v ich originálnych vzduchotesných obaloch, pri izbovej teplote (60-78° F alebo 15,6-26,6° C), kým ich nebudete chcieť použiť.
- Po nainštalovaní nechajte tlačové kazety celý čas v ich kolískach, aby ste zabránili ich vyschnutiu alebo upchatiu.
- Vybalené tlačové kazety skladujte vo vzduchotesnej plastovej krabici.
- **Neodpájajte** tlačiareň z elektrického zdroja, kým sa neskončí tlač a kým sa kolísky tlačových kaziet nevrátia do svojich východných polôh na pravej strane tlačiarne.

Ak tlačové kazety nie sú uložené vo svojej východnej polohe, vyschnú.

Upozorne

Na zapnutie a vypnutie tlačiarne používajte vždy iba hlavný vypínač (tlačidlo Power)  na prednej strane tlačiarne. Zapínanie a vypínanie tlačiarne pomocou predlžovačky, chrániča prepätia alebo nástenného vypínača môže spôsobiť predčasné zlyhanie.

Čistenie tlačových kaziet

Kedy potrebujete kazety vyčistiť?

Tlačové kazety vyčistite, ak na vytlačenej stránke chýbajú čiary či body, alebo ak stránka obsahuje atramentové pruhy a škvrny.



Ak vidíte chýbajúce čiary alebo body...

Vyčistite tlačové kazety z dialógového okna HP DeskJet Toolbox (nástroje HP DeskJet) nasledujúcim spôsobom:

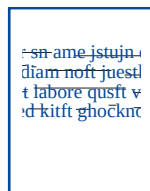
- 1 Otvorte **HP DeskJet Toolbox** (nástroje HP DeskJet). Pozrite si pokyny na str. 8, ako ich nájsť.
- 2 Kliknite na **Clean the print cartridges** (vyčistiť tlačové kazety) a riadťe sa pokynmi na obrazovke.

Poznámka: Zbytočným čistením sa plytvá atramentom a skracuje sa životnosť tlačovej kazety.

Ak vidíte rozmazané pásiky atramentu...

Vyčistite tlačové kazety a kolísku tlačovej kazety podľa pokynov uvedených nižšie.

- 1 Otvorte **HP DeskJet Toolbox** (nástroje HP DeskJet). Pozrite si pokyny na str. 8, ako ich nájsť.
- 2 Kliknite na **Clean the print cartridges** (vyčistiť tlačové kazety) a riadťe sa pokynmi na obrazovke. Ak sa týmto nezabráni rozmazávaniu, riadťe sa pokynmi pre "Ručné čistenie tlačových kaziet", uvedených na nasledujúcej strane.



Pozor

Dávajte si pozor, aby sa atrament nedostal na vaše ruky alebo oblečenie.

Ručné čistenie tlačových kaziet a kolísky tlačovej kazety

K tomu, aby ste mohli správne vyčistiť tlačové kazety a kolísku, budete potrebovať destilovanú alebo balenú vodu a vatové tampóny alebo podobný absorpčný materiál, ktorý sa nebude lepiť na kazety.

Ručné čistenie tlačových kaziet

- 1 Otvorte skladací zásobník a stlačením tlačidla Power (energia)  zapnete tlačiareň. Zdvihnite vrchný kryt.
- 2 Keď sa tlačové kazety presunú do dostupnej polohy, vytiahnite napájací kábel zo zadnej časti tlačiarne.

Upozornenie

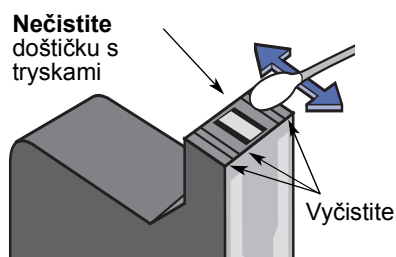
Nové i použité tlačové kazety uchovávajte mimo dosahu detí.

- 3 Vyberte tlačové kazety a položte ich na kus papiera tak, aby doštička s atramentovými tryskami smerovala nahor.

Pozor

NEDOTÝKAJTE SA atramentových trysiek alebo medených kontaktov tlačovej kazety. Dotyky by mohli spôsobiť upchatie alebo poškodenie trysiek, prípadne by mohli nastať problémy s elektrickým prepojením kazety s tlačiarňou. Tiež **NEODSTRAŇUJTE** medené pásiky, sú to potrebné elektrické kontakty.

- 4 Ponorte čistý vatový tampón do destilovanej vody a vyžmýkajte z neho prebytočnú vodu.
- 5 Vyčistite **prednú stranu a okraje** tlačovej kazety podľa obrázku. **NEUTIERAJTE** doštičku s tryskami.
- 6 Skontrolujte, či na prednej strane a okrajoch kazety neostali vlákna. Ak sa tam vlákna stále nachádzajú, zopakujte proces čistenia.



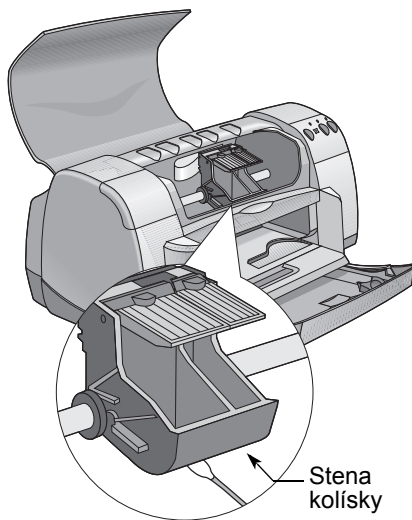
- 7 Zopakujte proces čistenia i s druhou tlačovou kazetou.

Pozor

Keď ste odstránili tlačové kazety, overte si, či nie sú mimo kolísky dlhšie než 30 minút.

Ručné čistenie kolísky tlačovej kazety

- 1 Utrite vnútrajšok všetkých stien kolísky čistým navlhčeným vatovým tampónom.
- 2 Opakujte dovtedy, kým na vatovom tampóne neostáva žiaden atrament.
- 3 Tlačové kazety vložte znovu dnu a zatvorte horný kryt tlačiarne.
- 4 Vložte do VSTUPNÉHO zásobníka papier.
- 5 Znovu zasunúť elektrický napájací kábel do zadnej časti tlačiarne.
- 6 Vytlačte skúšobnú stránku. V okne **HP Toolbox** (nástroje HP) kliknite na **Print a Test Page** (tlačiť skúšobnú stránku).



Poznámka: Ak sa stále objavujú rozmazané pásiky atramentu, opakujte postup, kým nebude vytlačená skúšobná stránka čistá. Ďalšie tipy pre údržbu nájdete na: http://www.hp.com/support/home_products.

Poškodenie spôsobené opätovným plnením tlačových kaziet

Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky pri práci s vašou tlačiarňou, spoločnosť Hewlett-Packard odporúča používať v tlačiarňach HP DeskJet len originálny spotrebný materiál firmy HP, vrátane tlačových kaziet HP plnených výrobcom.

Poškodenie spôsobené úpravou alebo opätovným plnením tlačových kaziet HP je výslovne vyňaté z rozsahu záruky, poskytovanej na tlačiareň HP.

Poznámka: Keď budete kupovať náhradné tlačové kazety, starostlivo skontrolujte ich čísla dielov. Čísla tlačových kaziet vhodných pre vašu tlačiareň sú:

- čierna - rad HP 51645 Series
- Trojfarebná HP C6578 Series

4 Ako si pomôcť, keď niečo nefunguje

Tipy pre riešenie problémov

Je to nepríjemné, ak niečo nefunguje, avšak nasledujúce strany obsahujú tipy, ktoré vám môžu pomôcť určiť, o aký problém ide a ako ho riešiť.

Ubezpečte sa, že káble sú pevne pripojené. Overte si, že používate kábel určený pre váš operačný systém. Pozrite sa, či vaša otázka nie je podobná na tie, ktoré sú uvedené nižšie a potom postupujte podľa príslušných inštrukcií v danej časti:



Software tlačiarne sa nedá nainštalovať, v čom je problém? Pozrite si strany 33–35.



Prečo netlačí? Pozrite si strany 36–39.



Čo znamenajú blikajúce kontrolky? Pozrite si stranu 40.



Je problém s výtlakom? Pozrite si strany 41–44.



Software tlačiarne sa nedá nainštalovať, v čom je problém?

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
CD bolo vložené, ale počítač ho nemohol prečítať.	• CD nebolo dobre vložené. <i>ALEBO</i> • CD prehrávač je možno poškodený. <i>ALEBO</i> • CD je možno poškodené.	1 Vložte CD znova a skúste to ešte raz. Ak to nevyrieši váš problém... 2 Skúste vložiť do mechaniky CD, ktoré je určite v poriadku. Ak je aj toto CD nečitateľné, možno budete musieť vymeniť váš CD prehrávač. 3 Ak je iné CD čitateľné, ale CD so softwarom tlačiarne nie je, asi máte poškodené CD. Software tlačiarne si môžete preniesť z webovej stránky HP (pozrite si stranu 45, kde sú adresy webových stránok). 4 Ak nemáte prístup k Internetu, kontaktujte Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP. Pozrite si stranu 47, kde nájdete najbližšie telefónne číslo.





Software tlačiarne sa nedá nainštalovať, v čom je problém? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
Software sa nenainštaloval správne.	• Môže ísť o konflikt s vaším programom na ochranu proti vírusom. <i>ALEBO</i> • Môže ísť o konflikt s iným aplikačným programom. <i>ALEBO</i> • Váš software tlačiarne sa nenainštaloval správne.	1 Odinštalujte váš software tlačiarne. <i>Pre Windows 95, 98 alebo NT 4.0:</i> a Ubezpečte sa, že v CD ROM mechanike je vložené CD so softwarom tlačiarne. b Vyberte Start → (štart) Run (spustiť). c Kliknite na Browse (prezerat'), potom prejdite na ikonu CD. d Kliknite na Open (otvoriť'), potom kliknite na OK. e Keď sa objaví úvodná obrazovka pre inštaláciu softwaru, vyberte Remove HP DeskJet 930C Series (odstrániť HP DeskJet, rad 930C) software. <i>Ak používate Windows 3.1x:</i> a V okne Program Manager (správca súborov) vyberte File (súbor) → Run (spustiť). b Napíšte písmeno, označujúce počítačovú CD-ROM mechaniku, nasledované príkazom setup.exe (napríklad ak inštaláčne CD je v mechanike D, napíšte D:\setup.exe), potom kliknite na OK. c Keď sa objaví úvodná obrazovka na inštaláciu softwaru tlačiarne, vyberte Remove HP DeskJet 930C Series software (odstrániť software pre HP DeskJet, rad 930C). 2 Zatvorte všetky aktívne antivirové programy. Ak chcete program zatvoriť (ukončiť'), vyberte si buď krok a alebo b: a Kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu programu antivirej ochrany a vyberte Disable (deaktivovať'). b Kliknite na X v pravom hornom rohu pracovného okna programu. 3 Ukončíte všetky aplikačné programy. (Pozrite 2b vyššie.) 4 Znovu inštalujte software tlačiarne. Pozrite si krok "Inštalujte software tlačiarne" na plagáte <i>Rychla inštalácia</i> alebo si pozrite stranu 49 v tejto <i>užívateľskej príručke</i>. Ak problémy s inštaláciou pretrvávajú, zavolajte autorizovaného predajcu HP alebo zástupcu oddelenia pre starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP. Telefónne čísla najbližších podporných centier HP si pozrite na str. 47.



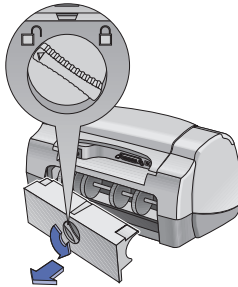


Software tlačiarne sa nedá nainštalovať, v čom je problém? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Po pripojení USB kábla medzi tlačiareň a počítač sa objavila správa "Unknown device" (neznáme zariadenie).	• V kábli medzi počítačom a tlačiarňou mohla vzniknúť statická elektrina. <i>ALEBO</i> • Máte chybný USB kábel.	1 Odpojte USB kábel z tlačiarne. 2 Odpojte z tlačiarne napájací kábel. 3 Počkajte asi 30 sekúnd. 4 Znovu pripojte k tlačiarňi napájanie. 5 Znovu pripojte k tlačiarňi USB kábel. 6 Ak sa v dialógu "New hardware found" (našiel sa nový hardware) znovu objavuje správa "Unknown device" (neznáme zariadenie), vymeňte USB kábel alebo použite paralelný kábel.
 Po pripojení USB kábla medzi tlačiareň a počítač sa správa "New Hardware Wizard" neobjaví.	Možno nepoužívate Windows 98.	Ubezpečte sa, že Windows 98 beží a že je počítač pripojený pomocou USB kábla. Ak nemáte Windows 98, musíte použiť paralelný kábel.
	Možno nemáte aktivované USB.	1 Vo Windows 98 kliknite na Start (štart) ➔ Settings (nastavenia) ➔ Control Panel (ovládací panel). 2 Dvakrát kliknite na ikonu System (systém). 3 Kliknite na kartu Device Manager (Správca zariadení). 4 Kliknite na ikonu plus (+) vedľa voľby Universal Serial Bus Controller (USB radič). Ak na zozname vidíte USB host controller (hlavný radič) i USB root hub (hlavná prípojka), potom je USB pravdepodobne aktivovaný. Ak tieto zariadenia na zozname nevidíte, pozrite sa do dokumentácie počítača alebo sa spojte s výrobcom, aby ste získali viac informácií o aktivácii a nastavení USB. 5 Ak nemôžete aktivovať USB, na pripojenie tlačiarne k počítaču môžete vždy použiť paralelný kábel.
	USB kábel asi nie je dobre pripojený.	1 Odpojte a znovu pripojte USB kábel k tlačiarňi. 2 Ubezpečte sa, že je pripojený pevne.



Prečo netlačí?

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Z tlačiarne nevyšla žiadna stránka.	Môže byť vypnuté napájanie alebo sa prerušilo spojenie.	1 Ubezpečte sa, že je tlačiareň zapnutá. 2 Ubezpečte sa, že všetky prepojenia káblov sú pevné.
	Možno nemáte papier vo vstupnom zásobníku.	Dôkladne skontrolujte, či sú médiá správne umiestnené vo vstupnom zásobníku.
	Môžže byť otvorený horný kryt tlačiarne.	Zatvorte horný kryt tlačiarne.
	Môže byť problém s niektorou z tlačových kaziet.	Ak kontrolka stavu tlačovej kazety  bliká, zodvihnite kryt tlačiarne a skontrolujte stav tlačovej kazety. Overte si, či sú kazety dobre nainštalované. Pozrite str. 27.
	Tlačiareň môže byť pomalá.	Ak hlavná kontrolka (Power)  bliká, v tlačiarňi prebieha proces tlače. Trpezlivo počkajte.
	Tlačiareň čaká, kým stlačíte tlačidlo Resume (pokračovať)  .	Ak bliká kontrolka Resume (pokračovať), stlačte tlačidlo Resume  .
	Mohlo dôjsť k zaseknutiu papiera.	1 Vytiahnite papier buď zo VSTUPNÉHO alebo z výstupného zásobníka. 2 Stlačte tlačidlo Resume  (pokračovať) na prednej časti tlačiarne. 3 Ak ste tlačili štítky, presvedčte sa, že sa počas prechodu tlačiarňou žiadny neodlepil z hárku so štítkami. 4 Ak je zaseknutý papier odstránený, znovu tlačte dokument. 5 Ak zaseknutý papier nie je odstránený, otvorte zadné prístupové dverka otočením gombíka (proti smeru hodinových ručičiek) a zložte dverka. 6 Vyberte zaseknutý papier z tlačiarne a potom znovu založte zadné prístupové dverka.
	 Skladací zásobník možno nie je v dolnej polohe.	1 Otvorte zásobník. 2 Odsuňte obidve vodidlá papiera a vyberte zo VSTUPNÉHO zásobníka všetok papier. 3 Vložte papier a znova vytlačte svoj dokument.
	Zadné prístupové dverka možno chýbajú.	1 Založte zadné prístupové dverka. 2 Znovu vytlačte dokument.





Prečo netlačí? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Z tlačiarne vyšla prázdna stránka.	Možno došiel atrament.	1 Zdvihnite kryt tlačiarne a skontrolujte ikony Print Cartridge Status (stav tlačovej kazety), aby ste sa ubezpečili, že v kazetách nechýba náplň. Pozrite "Stav tlačovej kazety" na strane 25. 2 Ak chýba atrament, vymeňte tlačovú kazetu. Pozrite "Výmena tlačových kaziet" na strane 27. 3 Znovu vytlačte dokument.
	Možno ste zabudli zložiť vinylovú pásku z tlačovej kazety.	Ubezpečte sa, že ste zložili ochranné vinylové pásky zo všetkých tlačových kaziet. Pozrite "Výmena tlačových kaziet" na strane 27.
	Možno sa pokúšate tlačiť fax.	1 Uložte fax v grafickom formáte, ako napr. TIFF. 2 Umiestnite ho do dokumentu v aplikácii na spracovanie textu a vytlačte ho odtiaľ.





Prečo netlačí? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
• ➡ Mám USB kábel a keď sa pokúšam tlačit', dostanem správu "There was an error writing to LPT1" (vznikla chyba pri zápise na LPT1).	Možno ste nemali pripojený USB kábel pred inštaláciou softwaru.	1 Odpojte USB kábel z tlačiarne. 2 Do počítača vložte CD (alebo Disk 1, ak máte diskety) so softwarom tlačiarne. 3 Kliknite na Start (štart) ➡ Run (spustiť). 4 Prezrite si súbory na CD, vyberte Setup (nastavenie), potom kliknite na Open (otvoriť). 5 Súbor setup.exe sa objaví v dialógovom okne. Kliknite na OK. 6 Vyberte voľbu Remove HP DeskJet 930C Series software (odstrániť software pre HP DeskJet, rad 930C), aby sa software tlačiarne. 7 Znovu pripojte USB kábel k tlačiarne. Mala by sa opäť objaviť inštalačná obrazovka USB. 8 Opakujte krok pre inštaláciu USB softwaru. Pozrite si plagát <i>Rýchla inštalácia</i> alebo stranu 50 v tejto <i>užívateľskej príručke</i>.
• ➡ Moja tlačiareň je pripojená pomocou USB kábla cez iné USB zariadenie alebo prípojku a keď sa pokúsim tlačit', dostanem správu: "There was an error writing to (vznikla chyba pri zapisovaní na) <meno USB portu>".	Vaša tlačiareň asi nedostáva správne dáta z iného zariadenia alebo prípojky.	Pripojte tlačiareň priamo do USB portu na počítači.



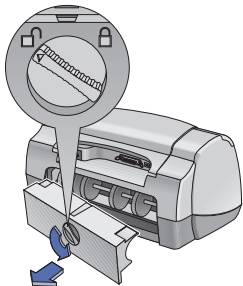


Prečo netlačí? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
Tlačiareň je veľmi pomalá.	Váš počítač nespĺňa minimálne systémové požiadavky.	1 Overte si veľkosť RAM a rýchlosť procesora vášho počítača. Pozrite "Systémové požiadavky" on page A- 5. 2 Uvoľnite na pevnom disku určitý priestor. Ak máte menej než 100 MB voľného miesta na pevnom disku počítača, môže to znamenať predĺženie časov spracovania.
	Možno beží súčasne veľa aplikačných programov.	Zatvorte všetky nepotrebné aplikačné programy.
	Možno používate starý software tlačiarne.	Skontrolujte ovládač tlačiarne, ktorý používate. Pozrite si na webovej stránke HP najnovšie softwarové aktualizácie (pozrite stranu 45, kde nájdete adresy webových stránok).
	Možno tlačíte zložitý dokument obsahujúci grafiku alebo fotografie.	Trpezlivo počkajte.
	Možno ste vybrali 2400 dpi deaktiváciou PhotoREt.	1 Ak ste chceli deaktivovať PhotoREt, trpezlivo počkajte. 2 Ak ste nechceli deaktivovať PhotoREt, prejdite na kartu Setup (nastavenie) a kliknite na PhotoREt. Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6.
	 Možno používate USB kábel a práve sa používajú aj iné USB zariadenia.	1 Pripojte USB kábel tlačiarne priamo do počítača a nie na koniec reťaze. 2 Zabráňte tomu, aby sa počas tlače používali iné zariadenia v reťazi.
	Možno sa pokúšate tlačit' fotografiu.	Aktivujte ECP hardware na urýchlenie tlače fotografií. 1 Otvorte HP DeskJet Toolbox (nástroje HP DeskJet) (pozrite stranu 8). 2 Kliknite na kartu Configuration (konfigurácia). 3 Nastavte Attempt to Use Hardware ECP (pokúsiť sa použiť ECP hardware). 4 Tlačidlom Apply (použiť) uplatnite zmeny a pokúste sa znovu vytlačiť fotografiu.



Čo znamenajú blikajúce kontroly?

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
Hlavná kontrolka Power  bliká.	Tlačiareň možno práve prijíma dáta.	Trpezlivo počkajte.
Kontrolka Resume  (pokračovať) bliká.	Možno došiel papier.	1 Vložte papier. 2 Stlačte tlačidlo Resume  (pokračovať).
	Môžete mať zaseknutý papier. 	1 Vytiahnite papier buď zo VSTUPNÉHO alebo z výstupného zásobníka. 2 Stlačte tlačidlo Resume  (pokračovať) na prednej časti tlačiarne. tlačidlá 3 Ak ste tlačili štítky, presvedčte sa, že sa počas prechodu tlačiarňou žiadny neodlepil z hárku so štítkami. 4 Ak je zaseknutý papier odstránený, znovu tlačte dokument. 5 Ak zaseknutý papier nie je odstránený, otvorte zadné prístupové dvierka otočením gombíka (proti smeru hodinových ručičiek) a zložte dvierka. 6 Vyberte zaseknutý papier z tlačiarne a potom znovu založte zadné prístupové dvierka.
	Možno tlačíte obojstranný dokument ručne a prvá strana už ukončila tlač.	1 Pri vkladaní papiera postupujte podľa pokynov na obrazovke. 2 Stlačte tlačidlo Resume  (pokračovať).
Kontrolka stavu tlačovej kazety  bliká.	Môže byť otvorený horný kryt.	Zatvorte horný kryt.
	Môže byť problém s niektorou z tlačových kaziet.	Pozrite "Stav tlačovej kazety" na strane 25.
Všetky kontroly blikajú.	Možno tlačiareň potrebuje reštartovať.	1 Vypnite tlačiareň hlavným vypínačom (tlačidlo Power) . Potom stlačte hlavný vypínač  znova, aby ste tlačiareň opäť zapli. 2 Ak to problém nevyriešilo, stlačte hlavný vypínač, čím tlačiareň vypnete. 3 Odpojte tlačiareň. 4 Znovu zapojte tlačiareň. 5 Zapnite tlačiareň hlavným vypínačom (tlačidlo Power) .



Je problém s výtlačkom?

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Časti dokumentu chýbajú alebo sú na nesprávnom mieste.	Papier možno nie je správne založený.	1 Ubezpečte sa, že tlačové médium je vo vstupnom zásobníku správne orientované. 2 Ubezpečte sa, že vodidlá papiera tesne priliehajú k médiu.
	Možno ste vybrali nesprávnu orientáciu papiera.	Ubezpečte sa, že ste si vybrali správnu orientáciu (portrait - na výšku alebo landscape - na šírku) v karte Features (funkcie). Pozrite "Karta Features (funkcie)" na strane 7.
	Možno ste vybrali nesprávny formát papiera.	Ubezpečte sa, že máte nastavený správny formát papiera v karte Setup (nastavenie). Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6.
	Možno ste vybrali nesprávne okraje.	Ubezpečte sa, že okraje sú v rámci tlačiteľnej plochy. Pozrite "Minimálne tlačové okraje" on page A- 5.
	Možno ste omylom nechali nastavenú možnosť Poster Printing (tlač plagátov).	Vypnite Poster Printing (tlač plagátov) v karte Features (funkcie). Pozrite "Karta Features (funkcie)" na strane 7





Je problém s výtlakom? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Kvalita tlače je slabá.	Možno nepoužívate najlepšie médium.	• Ubezpečte sa, že používate médiá, určené pre tlačiarne HP DeskJet. • Kvalita tlače sa výrazne zlepši, ak tlačíte na papier, ktorý je špeciálne pripravený pre určitý výstup (napr. fotografie) a nie na obyčajný papier.
	Možno tlačíte na nesprávnu stranu média.	Ubezpečte sa, že médium je založené tlačovou stranou dole.
	Možno ste nevybrali správny typ papiera v softvari tlačiarne.	Ubezpečte sa, že ste vybrali správny papier v karte Setup (nastavenie). Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6.
	Možno tlačíte v režime Draft (koncept).	Kliknite na Normal (normálny) alebo Best (najlepši) namiesto Draft (koncept) v karte Setup (nastavenie). Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6.
	Ak sa tlač rozmazáva, možno používate priveľa atramentu.	1 Kliknite na Normal (normálny) alebo Draft (koncept) namiesto Best (najlepši) v karte Setup. Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6. 2 Zredukujte množstvo atramentu tým, že prejdete na kartu Advanced (ďalšie nastavenia) a použijete posuvník Ink Volume (množstvo atramentu). Pozrite "Karta Advanced (ďalšie)" na strane 7. 3 Zvýšte čas sušenia tým, že prejdete na kartu Advanced (ďalšie nastavenia) a použijete posuvník Dry Time (čas sušenia). Pozrite "Karta Advanced (ďalšie)" na strane 7.
	Možno tlačíte v sivej škále (grayscale).	Zrušte voľbu Print in Grayscale (tlač v sivej škále) na karte Advanced (ďalšie nastavenia). Pozrite "Karta Advanced (ďalšie)" na strane 7.
	Možno došiel atrament.	1 Skontrolujte stav tlačových kaziet. Pozrite "Stav tlačovej kazety" na strane 25. 2 Ak vám dochádza atrament, vymeňte tlačovú kazetu. Pozrite "Výmena tlačových kaziet" na strane 27.
	Možno potrebujete vyčistiť tlačové kazety.	Pozrite "Čistenie tlačových kaziet" na strane 30.





Je problém s výtláčkom? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Kvalita tlače je slabá. (pokračovanie)	Možno ste zabudli zložiť vinylovú pásku z tlačovej kazety.	Ubezpečte sa, že ste zložili ochranné vinylové pásky zo všetkých tlačových kaziet. Pozrite "Výmena tlačových kaziet" na strane 27.
	Tlačové kazety môžu byť zle založené.	Ak na stránke farebný a čierny atrament správne nenadväzujú, prejdite na HP Toolbox (HP nástroje) a kliknite na Calibrate the printer (kalibrovanie tlačiarne). Pozrite "Karta Printer Services (služby tlačiarne)" na strane 8.
 Transparency sa netlačia správne.	Možno ste zabudli posunúť záklopku VÝSTUPNÉHO zásobníka smerom hore.	Ubezpečte sa, že je záklopka VÝSTUPNÉHO zásobníka v hornej polohe.
	Možno ste zabudli vybrať voľbu Banner (transparent) v softvare tlačiarne.	Ubezpečte sa, že máte nastavenú voľbu Banner (transparent) na karte Setup (nastavenie). Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6.
	Možno máte problém s papierom.	• Ak sa do tlačiarne zavedie niekoľko papierov naraz, vyberte ich a znovu založte. • Ak papier nevojde do tlačiarne správne, ubezpečte sa, že voľná hrana stĺpca papiera na transparency smeruje k tlačiarne (pozrite stranu 20). • Ak sa papier pri prechode tlačiarňou krčí, môže byť pre tento typ tlače nevhodný.
	Možno máte problém so softwarom pre transparency.	<i>Pre Windows 95, 98 a NT 4.0:</i> • Ak sa objavujú medzery na koncoch hárkov papiera, problém môže byť vo vašom aplikačnom programe. Pozrite si <i>Release Notes</i> (poznámky o verzii) kliknutím na Start (štart) ➔ Programs (programy) ➔ HP DeskJet 930C Series (HP DeskJet, rad 930C). <i>Pre Windows 3.1x:</i> • Ak sa objavujú medzery na koncoch hárkov papiera, problém môže byť vo vašom aplikačnom programe. Pozrite si <i>Release Notes</i> (poznámky o verzii) v programovej skupine HP DeskJet 930C Series (HP DeskJet, rad 930C).





Je problém s výtlačkom? pokračovanie

V čom je problém?	Možná príčina	Aby ste vyriešili problém...
 Fotografie sa netlačia správne.	Možno nemáte správne založené foto médiá.	Vložte foto médiá <i>lesklou stranou dole</i> .
	Fotografický papier nesmie byť úplne zaplnený.	1 Prejdite si inštrukcie o tlači na str. 10. 2 Skontrolujte, či vodičlá dĺžky papiera sú prisunuté tesne k fotografickému papieru.
	Možno nemáte vhodne nastavenú voľbu Paper Type (typ papiera) alebo Paper Size (formát papiera).	1 Prejdite na kartu Setup (nastavenie) v softwari tlačiarne. Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6. 2 Zvoľte HP Photo Paper ako Paper Type (typ papiera). 3 Zvoľte príslušnú veľkosť fotografického papiera ako Paper Size (veľkosť papiera). 4 Kliknite na File (súbor) a potom kliknite na Print (tlač). 5 Vytlačte dokument.
	Vytlačte dokument. Možno ste nevybrali Best (najlepšiu) kvalitu tlače.	1 Prejdite na kartu Setup (nastavenie) v softwari tlačiarne. Pozrite "Karta Setup (nastavenie)" na strane 6. 2 Vyberte si Best (najlepšiu) kvalitu tlače.



Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP

Tlačiarne HP DeskJet stanovili štandard pre kvalitu a spoľahlivosť, takže vybrali ste si výborne. Ak by ste napriek tomu potrebovali pomoc, oddelenie starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP, ktoré získalo za svoje služby ocenenie, je vám k dispozícii, aby poskytlo odborné rady o používaní tlačiarne HP, prípadne aby zodpovedalo na špecifické otázky o problémoch, ktoré máte. Či už online alebo telefónom, nájdete potrebnú podporu — a nájdete ju rýchlo.



Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - online

Rýchle riešenie získate kliknutím! **Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP online** je výborným miestom, kde nájdete odpovede na otázky od produktov HP. Dostanete priamy prístup ku všetkému od užitočných tipov pri tlači až po najnovšie produkty a aktualizácie softwaru - 24 hodín denne, sedem dní v týždni, zadarmo.

Ak máte k počítaču pripojený modem a predplatíte si online servis, alebo máte priamy prístup do Internetu, môžete získať širokú škálu informácií o vašej tlačiarni.

Anglicky

http://www.hp.com/support/home_products.

Francúzsky

<http://www.hp.com/cposupport/fr>

Nemecky

<http://www.hp.com/cposupport/de>

Japonsky

http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm

Kórejsky

<http://www.hp.co.kr/go/support>

Portugalsky

<http://www.hp.com/cposupport/pt>

Španielsky

<http://www.hp.com/cposupport/es>

Zjednodušené čínsky

<http://www.hp.com.cn/go/support>

Tradičné čínsky

<http://support.hp.com.tw/psd>

Zo Starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP online sa môžete pripojiť na

Užívateľské fóra starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP a **E-mail starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP**.

Užívateľské fóra starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP

Sú priateľské. Sú priateľské. Vyskúšajte naše online užívateľské fóra. Jednoducho si prejdite existujúce odkazy, ktoré nechali iní užívatelia HP, aby ste tak našli odpoveď, ktorú hľadáte. Tiež môžete zasielať svoje otázky a neskôr si pozrieť nápady a návrhy od skúsených užívateľov a systémových operátorov.

Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - e-mail

Spojte sa s HP pomocou elektronickej pošty a dostanete osobnú odpoveď od servisného technika Starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP. Odpovede sa normálne poskytujú do 24 hodín od doručenia pošty (okrem sviatkov). Veľmi dobrá možnosť pre neurgentné otázky.

Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - audio tipy (len v USA)

Pre rýchle a jednoduché riešenia a odpovede na často kladené otázky o tlačiarni HP DeskJet volajte našu bezplatnú automatickú linku podpory na (877) 283-4684.

Software tlačiarne

Software tlačiarne (tiež spomínaný ako ovládač tlačiarne) umožňuje tlačiarňi komunikovať s počítačom. HP poskytuje software tlačiarne a aktualizácie softwaru pre operačné systémy Windows. Ak potrebujete software tlačiarne pre MS-DOS, kontaktujte výrobcu vášho aplikačného programu. Máte niekoľko možností, ako získať software tlačiarne:

- Preneste si software tlačiarne tak, že navštívite webovú stránku **HP Customer Care Online** (starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - online). Pozrite si "Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - online" na strane 45, kde sú adresy webových stránok HP.
- Ak uprednostňujete diskety pred CD, môžete prekopírovať software tlačiarne na diskety tak, že vezmete svoje CD so softwarom tlačiarne k predajcovi HP alebo k priateľovi, ktorý má CD-ROM mechaniku. Určite si vezmite so sebou aspoň 6 prázdnych diskiet. Pri vytváraní týchto diskiet najprv spustíte inštaláciu softwaru tlačiarne. Keď sa objaví úvodná obrazovka, vyberte si **Make diskettes of your printer software** (Vytvorenie diskiet so softwarom tlačiarne) a postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.
- Ak ste v USA, nastavujete svoju tlačiareň po prvýkrát a nemáte CD-ROM mechaniku ani prístup ku **Starostlivosti o zákazníka firmy HP online**, môžete si objednať software tlačiarne na 3,5 palcových disketách, ak zavoláte na telefónne číslo (661) 257-5565 (môžu sa uplatniť nominálne poplatky za poštovné a balné). Diskety vám budú doručené bez ďalších poplatkov. Bonusový software, ktorý môže byť poskytovaný na CD, na disketách nebude.
- Ak ste v USA a potrebujete aktualizáciu softwaru, môžete si preniesť software tlačiarne z **http://www.hp.com/support/home_products**. Ak nemáte prístup na web, zvolajte na číslo (661) 257-5565. Softwarové aktualizácie sú dostupné za cenu CD alebo diskiet plus doručenie.

- Ak nie ste v USA a nemôžete si preniesť ovládač zo **Starostlivosti o zákazníka online** (pozrite str. 45), zavolajte do najbližšieho **Centra starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP** (pozrite str. 47).



Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - opravy

Ak vaša HP tlačiareň potrebuje opravu, jednoducho zavolajte **Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP**. Vyškolený servisný technik diagnostikuje problém a skoorodínuje proces opravy. Táto služba je počas trvania štandardnej záruky bezplatná. Po záručnej dobe sú opravy platené podľa času a materiálu.



Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - po telefóne

Počas 90 dní od dátumu kúpy, poskytujte sa vám telefonická podpora bezplatne. Napriek tomu, ak voláte z veľkej vzdialenosti, môžu vám byť účtované poplatky za veľkú vzdialenosť. Predtým, než telefonicky požiadate o pomoc, ubezpečte sa, že:

- 1 Prešli ste si na plagáte *Rýchla inštalácia* aj v tejto *užívateľskej príručke* popisy inštalácie a tipy pre riešenie problémov.
- 2 Prešli ste si **Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP online** (pozrite str. 45) a vyhľadali nápovedu k výrobkom.
- 3 Ak ste v USA, zavolajte **Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP - audio tipy**, našu bezplatnú automatickú podpornú linku na čísle (877) 283-4684, kde nájdete rýchle a jednoduché riešenia na často kladené otázky o tlačiarni HP DeskJet.
- 4 Ak nemôžete vyriešiť problém pomocou vyššie uvedených tipov, tak zavolajte servisnému technikovi HP, pričom by ste mali byť pri počítači a tlačiarni. Pred zavolaním si pripravte nasledujúce informácie:
 - Výrobné číslo tlačiarne (štítok je na spodnej časti tlačiarne).
 - Číslo modelu tlačiarne (štítok je na prednej časti tlačiarne).
 - Model počítača.
 - Verziu tlačového a aplikačného programu (ak je to potrebné). Verziu softwaru tlačiarne zistíte tak, že prejdete na HP DeskJet toolbox (nástroje HP DeskJet), kliknete na ikonu tlačiarne v titulnom rámečku a potom vyberiete **About** (o) z vysunutého menu.

Takto vám môžeme s otázkami pomôcť ihneď!

Pozrite si zoznam, uvedený nižšie, kde nájdete telefónne číslo **Centra starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP** pre vašu krajinu:

Afrika/Stredný Východ	41 22/780 41 11
Argentína	(541) 778-8380
Austrália	+61 3 8877 8000
Belgicko (holandčina)	32 (0)2 62688 06
Belgicko (francúzština)	32 (0)2 62688
Brazília	55 11 011 829-6612
Česká republika	42 (2) 471 7321
Čile	800 36 0999
Čína	8610-65645959
Dánsko	45 (0) 39 294099
Filipíny	65 272 5300
Fínsko	358 (9) 2034 7288
Francúzsko	33 (0) 143623434
Grécko	30 1 689 64 11
Holandsko	31 (0) 20 606 8751
Hong Kong	(800) 96 7729
India	91 11 682 60 35
Indonézia	6221 350 3408
Izrael	972-9-9524848
Írsko	353 (0) 1662 5525
Japonsko, Osaka	81 6 6838 1155
Japonsko, Tókió	81 3 3335-8333
Kanada	(905) 206-4663
Kórea	02 3270 0700
Maďarsko	36 (1) 252 4505
Malajzia	03 2952566
Mexiko D.F.	258 9922
Mexiko, Guadalajara	01 800 472 6684
Nemecko	49 (0) 180 532 6222
Nový Zéland	(09) 356-6640
Nórsko	47 (0) 22 116299
Poľsko	(+48) 22 519 06 00
Portugalsko	351 (0) 1 318 00 65
Rakúsko	43 (0) 660 6386
Rusko	7095 923 50 01
Singapúr	65 272 5300
Spojené kráľovstvo	44 (0) 171 512 5202
Stredný Východ/Afrika	41 22/780 41 11
Španielsko	34 (9) 02321 123
Švajčiarsko	41 (0) 84 8801111

Švédsko	46 (0) 8 6192170
Tajvan	886 2-2717-0055
Taliansko	39 (0) 2 264 10350
Thajsko	(66-2) 661 4011
Turecko	90 1 224 59 25
USA	(208) 344-4131
Venezuela	800 47 888
Venezuela, Caracas	207 8488

Po období bezplatnej telefonickej podpory

Pomoc od HP môžete stále dostať za poplatok. Ceny sa môžu meniť bez upozornenia. (Pomoc od **Starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP online** (pozrite str. 45) na Internete je k dispozícii stále zadarmo!)

- Krátke otázky (iba v USA) telefonujte na číslo (900) 555-1500. Poplatok je \$2,50 za minútu a začína sa rátať, keď sa spojíte so servisným technikom.
- Hovory z Kanady alebo v USA, o ktorých predpokladáte, že budú dlhšie než 10 minút, volajte na číslo (800) 999-1148. Poplatok je US \$25 za hovor, účtované na vašu Visa alebo Master kartu.
- Ak sa počas telefonického hovoru zistí, že tlačiareň potrebuje opravu a ešte je v období obmedzenej záruky (pozrite str. 54, tlačiareň), nebudú vám účtované poplatky za telefonickú podpornú službu. Napriek tomu, pre krajiny, kde nie sú dostupné vyššie uvedené bezplatné telefónne čísla, sa môžu uplatniť poplatky za veľkú vzdialenosť.

Rozšírené možnosti záruky

Ak by ste chceli rozšíriť záruku na vašu tlačiareň na viac ako ročnú výrobnú záruku, máte nasledujúce možnosti:

- Konzultujte rozšírenú záruku so svojim dodávateľom.
- Ak vám váš dodávateľ neponúkne servisné zmluvy, zavolajte priamo do HP a opýtajte sa na HP Service Agreements (servisné zmluvy). V USA volajte tel. číslo (800) 446-0522; v Kanade volajte tel. číslo (800) 268-1221. Informácie o servisných zmluvách v krajinách mimo USA a Kanady získate v miestnej predajnej kancelárii spoločnosti HP.

5 Viac o tlačiarňi

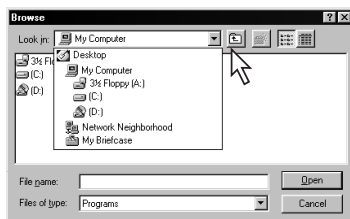
Pokyny pre nastavenie



Používanie paralelného kábla

- 1 Pripojte paralelný kábel.
Paralelný kábel ako napríklad HP paralelný kábel rozhrania, vyhovujúci norme IEEE 1284 (číslo dielu C2930A), by mal byť zakúpený osobitne.
- 2 Pripojte elektrický napájací kábel.
- 3 Založte biely papier tlačovou stranou dole.
- 4 Vložte tlačové kazety.
 - a Zapnite tlačiareň hlavným vypínačom Power .
 - b Odstráňte vinylovú pásku z tlačových kaziet. **NEdotýkajte** sa medenej pásky na tlačových kazetách, ani ju neodstraňujte.
 - c Otvorte horný kryt a vložte tlačové kazety.
 - d Zatvorte západky kolísky kazety, potom zatvorte horný kryt tlačiarne. Tlačiareň vytlačí kalibračnú stránku.
- 5 Inštalujte software tlačiarne.
Windows 95, 98 a NT 4.0:
 - a Zapnite počítač a počkajte na spustenie operačného systému Windows.
 - b Vložte do CD-ROM mechaniky CD so softwarom tlačiarne.
Ak sa objaví dialógové okno New Hardware Found (nájdenny nový hardware), kliknite na **Cancel** (zrušiť).
 - c Vyberte **Start** (štart) → **Run** (spustiť).
 - d Kliknite na **Browse** (prezerat).

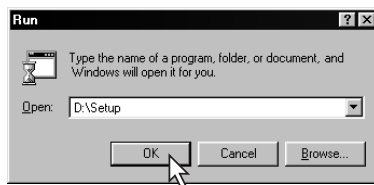
- e Prejdite na ikonu CD .



- f Kliknite na **Setup** (nastavenie).



- g Kliknite na **Open** (otvoriť).
- h V dialógovom okne **Run** (spustiť) sa objaví súbor **Setup** (nastavenie). Kliknite na **OK**.



- i Pri inštalácii vášho softwaru tlačiarne sa riadte pokynmi na obrazovke.

Windows 3.1x:

- a Zapnite počítač a počkajte na spustenie operačného systému Windows.
- b V okne **Program Manager** (správca súborov) zvolte **File** (súbor) → **Run** (spustiť).
- c Napíšte písmeno, označujúce počítačovú jednotku CD-ROM, nasledované príkazom **setup.exe** (napríklad, ak inštalujete z CD v jednotke D, napíšte **D:\setup.exe**), potom kliknite na **OK**.
- d Pri inštalácii vášho softwaru tlačiarne sa riadte pokynmi na obrazovke.

5 Viac o tlačiarni



Používanie USB kábla (vyžaduje Windows 98)

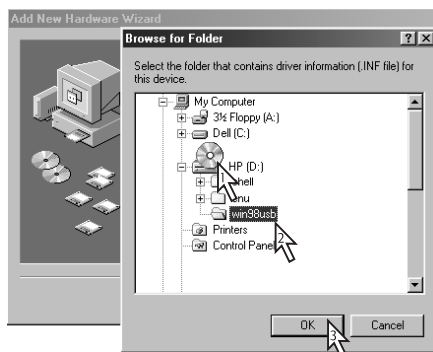
- 1 Pripojte elektrický napájací kábel.
NEpripájajte zatiaľ USB kábel.
- 2 Založte biely papier tlačovou stranou dole.
- 3 Vložte tlačové kazety.
 - a Zapnite tlačiareň hlavným vypínačom Power .
 - b Odstráňte vinylovú pásku z tlačových kaziet. **NEdotýkajte** sa medenej pásky na tlačových kazetách, ani ju neodstraňujte.
 - c Otvorte horný kryt a vložte tlačové kazety.
 - d Zatvorte západky kolísky kazety, potom zatvorte horný kryt tlačiarne. Tlačiareň vytlačí kalibračnú stránku.

- 4 Vložte CD so softwarom tlačiarne.
 - a Zapnite počítač a počkajte na spustenie operačného systému Windows 98.
 - b Vložte do CD-ROM mechaniky CD so softwarom tlačiarne.

Poznámka: Software tlačiarne nie je možné spustiť, kým nie je pripojený USB kábel.

- 5 Pripojte USB kábel.
 - Kábel môžete pripojiť do ktoréhokoľvek USB portu.
 - Ak sa po pripojení USB kábla neobjaví dialógové okno New Hardware Found Wizard (pomocník pre nájdený nový hardware), pozrite si str. 35.
 - USB kábel, ako je napríklad HP USB vyhovujúci kábel rozhrania (číslo dielu C6518A), by mal byť zakúpený osobitne.

- 6 Inštalujte USB software.
 - a Kliknite na **Next** (ďalej).
 - b Kliknite na **Next** (ďalej).
 - c Zaškrtnite **Specify a Location** (zadajte umiestnenie) a kliknite na **Browse** (prezerat').
 - d Dvakrát kliknite na ikonu CD, potom kliknite na adresár **win98usb** a kliknite na **OK**.



- e Kliknite na **Next** (ďalej).

Poznámka: Písmeno jednotky môže byť vo vašom systéme iné.

- f Kliknite na **Next** (ďalej).
 - g Kliknite na **Finish** (dokončiť).
- 7 Inštalujte software tlačiarne.
 - a Kliknite na **Next** (ďalej).
 - b Pri inštalácii vášho softwaru tlačiarne sa riadte pokynmi na obrazovke.

Poznámka: Ak máte problémy s inštaláciou, pozrite si strany 33–35 v tejto užívateľskej príručke.

Špecifikácie

DeskJet 930C číslo modelu C6427A
DeskJet 932C číslo modelu C6427B
DeskJet 935C číslo modelu C6427C

Technológia tlače

Termálna trysková tlač s dávkovaním tlačovej farby

Rýchlosť tlače čierneho textu

Koncept: 9 strán za min.

Rýchlosť tlače textu spolu s farebnou grafikou

Koncept: 7,5 strán za min.

Rozlíšenie textu Black TrueType™ (záleží na type papiera)

Koncept: 300 x 600 dpi
 Normálny: 600 x 600 dpi
 Najlepši: 600 x 600 dpi

Farebné rozlíšenie (záleží na type papiera)

Koncept: 300 x 600 dpi
 Normálny: PhotoREt
 Najlepši: PhotoREt

Softwarová kompatibilita

MS Windows kompatibilný
 MS-DOS aplikačné programy

Pracovný cyklus

2 000 strán za mesiac

Pamäť

4MB vstavaná RAM

Tlačidlá/Kontrolky

Tlačidlo Cancel (zrušiť)
 Kontrolka stavu tlačovej kazety
 Tlačidlo a kontrolka Resume (pokračovať)
 Hlavný vypínač a kontrolka Power

Rozhranie Vstup/Výstup

Paralelný Centronics, vyhovujúci IEEE 1284,
 so zásuvkou 1284-B
 Zbernica USB (Universal Serial Bus)

Hmotnosť

5,72 kg bez tlačových kaziet

Rozmery

Šírka 44,04 cm x výška 19,61 cm x hĺbka 40,03 cm
 (zásobník v polohe dolu s papierom) alebo hĺbka 25,02 cm (zásobník zložený)

Prevádzkové prostredie

Maximálna prevádzková teplota: Teplota pri uskladnení:
 41 až 104 °F, 5 až 40 °C
 Vlhkosť: relatívna vlhkosť 5 až 80% bez kondenzácie
 Odporúčané prevádzkové podmienky pre dosiahnutie
 najvyššej kvality tlače: 59 až 95 °F alebo 15 až 35 °C
 relatívna vlhkosť 20 až 80% bez kondenzácie
 Teplota pri uskladnení: -40 až 140 °F, -40 až 60 °C

Spotreba energie

2 W maximálne vo vypnutom stave
 4 W priemerne, ak tlačiareň netlačí
 25 W priemerne počas tlače

Požiadavky na príkon

Vstupné napätie: 100 až 240 V striedavý
 prúd (±10%)

Vstupná frekvencia: 50/60 Hz (+3 Hz)

Automaticky sa prispôsobuje rozsahu napätí a kmitočtu
 striedavého prúdu na celom svete.

Deklarované emisie hluku v súlade s ISO 9296

Intenzita hluku, LWAd (1B=10dB):
 5,9 B v normálnom režime.

Úroveň akustického tlaku, LpAm (na okolostojacich):
 46 dB v normálnom režime.

Zarovnanie

Vertikálne: +/- 0,058 mm (0,002 palcov) v
 normálnom režime
 Šikmé: +/- 0,152 mm (0,006 palcov) na
 obyčajnom papieri
 +/- 0,254 mm (0,010 palcov) na
 priehľadných HP fóliách

Hmotnosť média

Papier:
 U.S. Letter 60 až 90 g/m² (16 až 24 lb)
 Legal 75 až 90 g/m² (20 až 24 lb)
 Obálky: 75 až 90 g/m² (20 až 24 lb)
 Karty: 110 až 200 g/m² (16 až 49,90 kg)
 Transparenty: 60 až 90 g/m² (16 až 24 lb)

☞ Približné hodnoty. Presná rýchlosť sa bude líšiť v závislosti od konfigurácie systému, softwarového programu a od zložitosti dokumentu.

☞ Režim vysokého rozlíšenia 2400 x 1200 dpi je možný označením PhotoREt, ak je zvolený fotografický papier.

Manipulácia s médiami

Listy:	do 100
Transparenty:	do 20 listov
Obálky:	do 15
Karty:	do 30 kariet
Pohľadnice:	do 5 kariet
Priehľadné fólie:	do 25
Štítky:	do 20 listov so štítkami (používajte len listy formátu U.S. letter alebo A4)

VÝSTUPNÝ

zásobník	do 50 listov
kapacita:	

Formát médií

Papier:	
U.S. Letter	216 x 279 mm (8,5 x 27,94 cm palcov)
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 35,56 cm palcov)
Executive	184 x 279 mm (7,25 x 26,67 cm palcov)
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
B5-JIS	182 x 257 mm

Užívateľsky definovaný:

Šírka	77 až 216 mm (3,0 až 21,59 cm palcov)
Dĺžka	127 až 356 mm (5,0 až 14 palcov)

Transparent:

U.S. Letter	216 x 279 mm (8,5 x 27,94 cm palcov)
A4	210 x 297 mm

Obálky:

U.S. No. 10	105 x 241 mm (4,3 x 24,13 cm palcov)
Invitation A2	111 x 146 mm (4,37 x 5,75 palcov)

DL	220 x 110 mm
----	--------------

C6	114 x 162 mm
----	--------------

Registračné karty/ pohľadnice:	76 x 127 mm (3 x 12,70 cm palcov)
	102 x 152 mm (4 x 15,24 cm palcov)
	127 x 203 mm (5 x 8 palcov)

A6:	105 x 148,5 mm
-----	----------------

Hagaki:	100 x 148 mm
---------	--------------

Štítky:

U.S. Letter	216 x 279 mm (8,5 x 27,94 cm palcov)
-------------	--------------------------------------

A4

210 x 297 mm

Priehľadné fólie:

U.S. Letter	216 x 279 mm (8,5 x 27,94 cm palcov)
-------------	--------------------------------------

A4

210 x 297 mm

**Photo (s útržkovým
pruhom)**

102 x 152 mm (4 x 15,24 cm palcov)

Jazykové kódy

Jazykové kódy sú kvôli umiestneniu súboru *dosread.txt* na CD so softwarom tlačiarne vypísané nižšie. Tento textový súbor je v adresári `<jazykový kód>\djcp\` na CD.

Jazyk	Kód
Dánčina	dan
Čeština	csy
Čínština, tradičná	cht
Čínština, zjednodušená	chs
Fínčina	fin
Francúzština	fra
Holandčina	nld
Kórejčina	kor
Maďarčina	hun
Nemčina	deu
Nórčina	non
Poľština	plk
Portugalčina	ptb
Ruština	rus
English	enu
Španielčina	esm
Švédčina	svc
Taliančina	ita
Thajčina	tha

Právne informácie

Regulatory Notices

Hewlett-Packard Company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(415) 857-1501

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED Indicator Statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애감정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Prehlásenie o obmedzenej záruke

HP produkt	prehlásenie o obmedzenej záruke
Software	90 dní
Atramentové kazety	90 dní
Tlačiareň	1 rok

A. Rozsah obmedzenej záruky

- Hewlett-Packard (HP) ručí koncovému zákazníkovi, že výrobky firmy HP uvedené vyššie nemajú chyby materiálu ani vyhotovenia počas doby, ktorá je určená vyššie, pričom trvanie záruky začína dátumom kúpy zákazníkom. Zákazník je zodpovedný za uschovanie dokladu s dátumom kúpy.
- V prípade softwarových produktov sa obmedzená záruka firmy HP vzťahuje len na zlyhanie spustenia programových príkazov. Firma HP neručí, že činnosť akéhokoľvek produktu bude prebiehať bez prerušení alebo bez chýb.
- Obmedzená záruka firmy HP sa vzťahuje iba na tie chyby, ktoré vzniknú ako výsledok normálneho používania produktu a neplatí pre:
 - Nesprávnou alebo nepripustnú údržbu alebo úpravu;
 - Software, rozhrania, média, diely alebo spotrebný materiál, ktorý nie je poskytovaný alebo podporovaný firmou HP;
 - Činnosť mimo špecifikácie produktu.
- V prípade tlačiarňi firmy HP, používanie atramentových kaziet, ktoré nie sú od firmy HP, alebo znovu naplnených atramentových kaziet neovplyvní ani záruku zákazníka, ani žiadne iné kontrarkty o podpore HP so zákazníkom. Avšak ak poškodenie alebo zničenie tlačiarne nastalo v dôsledku použitia atramentových kaziet, ktoré nie sú od firmy HP, alebo znovu naplnených kaziet, potom si firma HP bude účtovať štandardné poplatky za čas a materiál spotrebovaný na opravu príslušnej chyby či poškodenia tlačiarne.
- Ak firma HP dostane počas trvania záručnej doby upozornenie o chybe softwaru, média alebo atramentovej kazety, na ktoré sa vzťahuje záruka firmy HP, firma HP vymení chybný výrobok. Ak firma HP dostane počas trvania záručnej doby upozornenie o chybe akéhokoľvek hardwarového výrobku, ktorý je zahrnutý do záruky firmy HP, potom firma HP buď opraví alebo vymení chybný výrobok podľa uváženia firmy HP.
- Ak firma HP nemôže opraviť alebo vymeniť chybný výrobok, na ktorý sa vzťahuje záruka firmy HP, potom v primeranom čase po upozornení na chybu vráti nákupnú cenu výrobku.
- Firma HP nemá žiadnu povinnosť opravovať, meniť alebo vrátiť peniaze, kým zákazník nevráti chybný výrobok firme HP.
- Akéhokoľvek náhrady produktov môžu byť nové alebo ako nové, pričom ich funkčnosť musí byť aspoň taká istá, akú mal nahradzovaný produkt.
- Obmedzená záruka HP platí v ktorejkoľvek krajine, kde sú tieto výrobky distribuované firmou HP okrem Stredného východu, Afriky, Argentíny, Brazílie, Mexika, Venezuely a francúzskych "Departements D'Outre-Mer"; pre tieto vybrané oblasti platí záruka len v krajine nákupu. Zmluvy pre dodatočné záručné servisy, ako napríklad servis na mieste, sú možné v ktoromkoľvek autorizovanom servise firmy HP tam, kde je produkt distribuovaný firmou HP alebo autorizovaným dovozcom.

B. Obmedzenia záruky

- V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYM PRÁVOM, ANI FIRMA HP, ANI JEJ DODÁVATELIA, AKO TRETIA STRANA, NEDÁVAJÚ ŽIADNE ĎALŠIE ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU, ČI UŽ VYJADRENÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ. ČO SA TYKA VÝROBKOV FIRMY HP, A VÝSLOVNE POPIERAJÚ PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE URČITÝ ÚČEL.

C. Obmedzenie ručenia

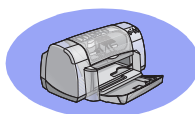
- V rozsahu povolenom miestnym právom sú opravné prostriedky poskytnuté touto zárukou zákazníkovi jedinými a výhradnými opravnými prostriedkami.
- V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYM PRÁVOM, OKREM ZÁV'AZKOV, KTORÉ SÚ VÝSLOVNE UVEDENÉ ĎALEJ V TEJTO ZÁRUKU, NEBUDE V ŽIADNOM PRÍPADE FIRMA HP, ANI JEJ DODÁVATELIA Z TRETEJ STRANY, ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, NEPRIAME, ŠPECIÁLNE, NAHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, DELIKTU ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A ČI UPOZORNENIA NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO POŠKODENÍ.

D. Miestne právo

- Toto ustanovenie záruky dáva zákazníkovi špecifické zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa štátu v Spojených štátoch, provincie v Kanade a krajiny všade inde na svete.
- V rozsahu, v ktorom si táto záruka protirečí s miestnym právom, môže byť považovaná za pozmenenú tak, aby vyhovovala miestnemu právu. Ak platí takéto miestne právo, nemusia sa určité odvolania a ohraničenia týchto ustanovení záruky na zákazníka vzťahovať. Napríklad niektoré štáty v Spojených štátoch, ako aj niektoré vlády mimo Spojených štátov (vrátane provincií v Kanade), môžu:
 - Vylúčiť odvolania a ohraničenia v tomto ustanovení záruky, ktoré obmedzujú štatutárne práva zákazníka (napr. Spojené kráľovstvo);
 - Inak obmedziť možnosť výrobcu, aby uviedol do platnosti takéto obmedzenia alebo ohraničenia;
 - Poskytnúť zákazníkovi ďalšie právne záruky, určiť dĺžku predpokladaných záruk, ktoré výrobca nemôže odvolať, alebo nedovoliť ohraničenie trvania predpokladaných záruk.
- PRE SPOTREBITEL'SKÉ TRANSAKCIE V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE, PODMIENKY V TEJTO ZÁRUKU, OKREM ROZSAHU ZÁKONNE POVOLENOM, NIE SÚ VYNATÉ, OBMEDZENÉ ALEBO ZMENENÉ A NAVYŠE SÚ POVINNÝMI ŠTATUTÁRNymi PRÁVAMI, KTORÉ PLATIA PRE PREDAJ VÝROBKOV FIRMY HP TAKÝMTO ZÁKAZNÍKOM.

Záruka HP za rok 2000

Podliehajúc všetkým podmienkam a obmedzeniam Prehlásenia HP o obmedzenej záruke, ktoré sa poskytuje pre tento produkt HP, HP zaručuje, že tento produkt HP bude schopný presne spracovávať časové údaje (vrátane, ale nielen výpočtu, porovnania a poradia) z dvadsiateho a dvadsiateho prvého storočia, do dvadsiateho a dvadsiateho prvého storočia a navzájom medzi dvadsiatym prvým storočím a rokom 1999 a rokom 2000, vrátane výpočtov priestupných rokov, pokiaľ sa budú používať v súlade s dokumentáciou produktu poskytovanou HP (vrátane návodu na inštaláciu doplnkov /patches/ a vyšších verzií / upgrades/), za podmienky, že všetky ostatné produkty (napr. hardware, software, firmware), ktoré sa používajú v kombinácii s týmto produktom HP, si budú navzájom správne vymieňať časové údaje. Platnosť záruky za rok 2000 bude trvať do 31. januára 2001.



Register

Numerics

2400 dpi 6, 51

A

aktualizácie softwaru 46
atrament
čas na sušenie 7
čísla dielov 8
Karta Est.Ink Levels
(odh.hlad.atram.) 8
množstvo 7, 42
objednávanie 6
spotrebný materiál 6
tvorenie pásičkov 30
výmena 27
atramentové kazety
čísla dielov 27
čistenie 30–31
Kontrolka 28
objednávanie 6
poškodenie spôsobené
opätovným plnením
32
používanie 29
problémy 29, 30
skladovanie 29
stav 25
výmena 27

D

DeskJet Toolbox (nástroje
DeskJet)
Karta Configuration
(konfigurácia) 8
Karta Est.Ink Levels
(odh.hlad.atram.) 8
karta How Do I? (Ako
urobím?) 4
Karta Služby tlačiarne 8
prístup 8
Windows 3.1x 4
dialógové okná

Č

čas na sušenie, predĺženie 7
čistenie
kolíska tlačovej kazety 32
tlačiareň 3
tlačové kazety 31

E

elektronická príloha iii, iv
elektronická užívateľská
príručka iv, 9
energia
kábel iii
kábel, objednávanie 6
kontrolka 51
spotreba 51
tlačidlo 51

F

farba
jas 7
nasýtenie 7
nastavenia 7
nastavenie odtieňa 7
sivá škála (grayscale) 7
tlač iii, 7
farebné rozlíšenie 51
formát
médiá 52
Scale to Fit (prispôbiť
veľkosť) 6
Užívateľsky definovaný
formát papiera 6, 52
výber nastavení 6
formáty papiera
špecifikácie 52, 5
Užívateľsky definovaný 52
výber 6
zmena veľkosti 6
fotografie
tlač 10–11
funkcie iii

I

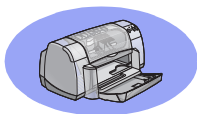
ikony, stav tlačovej kazety 26
inštalácia
paralelný kábel 49
problémy 33, 34
software 33
software tlačiarne 33, 34
USB kábel 35

K

káble
objednávanie 6
odporúčané iii
paralelný iii
pripojenie 35
USB iii

kalendárová väzba 22–23
kalibrovanie tlačiarne 8, 43
kapacita, zásobník papiera iii
Karta Advanced (ďalšie) 7
karta Color (farba),
Windows 3.1x 3
Karta Configuration
(konfigurácia) 8
Karta Est.Ink Levels
(odh.hlad.atram.) 8
Karta Features (funkcie) 7
Windows 3.1x 2
karta How Do I? (Ako urobím?),
Windows 3.1x 4
karta Services (služby) 8
Windows 3.1x 3
Karta Služby tlačiarne 8
karty
Advanced (ďalšie) 7
Est.Ink Levels
(odh.hlad.atram.) 8
Features (funkcie) 7
How Do I? (Ako urobím?) 4
karty 6
Konfigurácia 8
Printer Services (služby
tlačiarne) 8
knižná väzba 22
Kontrolka Resume
(pokračovať) 51
Kontrolka stavu tlačovej
kazety 51
kontrolky
Energia 1, 51
Online 1
Resume (pokračovať) 1, 51
Stav tlačovej kazety 1, 25, 28
kópie, viacnásobná tlač 7
kvalita iii
Pozrite kvalitu tlače
kvalita tlače iii
2400 dpi 6, 51
Koncept 6
Najlepší 6
Normálny 6
používanie znovu
naplnených tlačových
kaziet 32
problémy 42, 44
zlepšenie 42

M
médiá, **pozrite papier**
metrické formáty papiera 52



N

- nastavenia tlače
 - karty 6
 - software 4
 - súčasný 6
 - výber 6
 - z výroby 6
 - zmena 6
- nastavenia tlačiarne,
pozrite nastavenia tlače
- nastavenia, *pozrite nastavenia tlače*
- nastavenie
 - paralelný kábel 49
 - problémy 33–35
 - USB kábel 50
- nastavenie farby 7
- nastavenie paralelného kábla 49
- nastavenie tlačiarne iii
- nažehľovacie obtlačky
 - objednávanie 7
 - tlač 16–17
- nedostatok atramentu
 - kontrola hladiny atramentu 8, 25
 - stav tlačovej kazety 25, 26

O

- obálky
 - špecifikácie 51, 5
 - jednotlivé tlačenie 12–13
 - tlačenie väčšieho množstva 12–13
- objednávanie
 - diely a príslušenstvo 8
 - spotrebný materiál 6
- obojsmerné tlačenie 7, 22
- obtlačky
 - tlač 16–17
- okraje 7
- okraje, minimálne tlačenie 5
- online podpora, webové stránky iv
- orientácia 7
- orientácia landscape (na šírku) 7, 41, 2
- orientácia papiera
 - landscape (na šírku) 7, 41, 2
 - portrait (na výšku) 7, 41, 2
- orientácia portrait (na výšku) 7, 41, 2
- ovládače, *pozrite software tlačiarne*

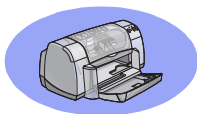
P

- papier
 - špecifikácie 51, 5
 - hmotnosť, odporúčaná 51
 - nastavenie vodidiel papiera 2
 - spotrebný materiál 7
 - tlačenie na rôzne typy 9
 - Užívateľsky definovaný formát papiera 52
- Plagát Rýchly štart
 - objednávanie 6
- plagáty, tlač 16–17
- podpora zákazníka 45
- pohľadnice
 - špecifikácie 51, 52, 5, 7
 - tlač 10–11, 14–15
- pomoc
 - elektronická iv
 - informačné zdroje iv
 - kliknutie pravým tlačidlom iv, 6
 - Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP 45–48
 - technická podpora 45
 - užívateľské fóra iv
 - webové stránky iv
 - zákazník 45
- poradie tlače 7
- poznámky o verzii iv
- požiadavky, systém 5
- pracovný cyklus 51
- prehliadač 7
- prevádzkové prostredie 51
- priesvitné fólie
 - špecifikácie 52
 - objednávanie 7
 - tlač 18–19
- príslušenstvo iii, 6
- problémy
 - atramentové pásiky 30
 - blikajúce kontrolky 40
 - CD, nedá sa čítať 33
 - chýbajúce čiary alebo bodky 30
 - chyba LPT1 38
 - chyba pri zápise na USB port 38
 - časti výstupu chýbajú 30, 41
 - časti výstupu na nesprávnom mieste 41

- fax 37
- fotografie 44
- hlavná kontrolka bliká 40
- inštalácia softwaru 34
- inštalácia softwaru tlačiarne 34
- kontrolka Resume (pokračovať) bliká 40
- kontrolka stavu tlačovej kazety bliká 40
- kontrolky blikajúce 40
- kvalita tlače 42, 44
- nevyšla žiadna stránka 36
- pomalá tlačiareň 39
- pomoc 33
- príveľa atramentu 42
- software, nedá sa čítať 33
- stránka nie je vytlačená 36
- tlač 36–44
- tlač transparentov 43
- tlačové kazety 29
- USB 35, 38
- výstup 41, 42
- z tlačiarne vyšla prázdna stránka 37
- zaseknutie 36
- zaseknutie papiera 36
- problémy s tlačou, *pozrite problémy*

R

- rýchlosť, tlač 51
- recyklovanie 10
- registračné karty
 - špecifikácie 52, 5
 - kapacita zásobníka 52
 - tlač 10–11
- regulatory notices 53
- Režim Koncept 6, 51
- Režim Najlepší 6, 51
- Režim Normálny 6, 51
- režimy
 - 2400 dpi 51
 - Koncept 51
 - Najlepší 51
 - Normálny 51
 - rýchlosti tlače 51
- riešenie problémov, *pozrite problémy*
- Rozhranie Vstup/Výstup 51
- rozlíšenie
 - špecifikácie 51



- 2400 dpi 6, 51
- farba 51
- koncept 6, 51
- najlepšie 6, 51
- normálne 6, 51
- rozmazávanie atramentu 30

S

- Scale to Fit (prispôbiť veľkosť) 6
- Services (služby)
 - čistenie tlačových kaziet 8
 - elektronická užívateľská príručka 8
 - kalibrácia tlačiarne 8
 - karta 8
 - nástroje 8
 - skúšobná stránka 8
- Setup (nastavenie) 6
 - Windows 3.1x 2
- sivá škála (grayscale) 7, 42
- software tlačiarne
 - ako sa dostať 4
 - aktualizácie iv, 46
 - inštalácia pre Windows 3.1x 49
 - inštalácia pre Windows 95, 98, NT 49
 - inštalácia s paralelným káblom 49
 - inštalácia s USB káblom 50
- karty 6
- nastavenia 6
- nastavenia tlače 6
- prenos 46
- problémy pri inštalácii 33
- vlastnosti tlačiarne 6
- základné použitie 6
- software, **pozrite software tlačiarne**
- softwarová kompatibilita 51
- spotrebný materiál 6
 - názvy dielov a ich čísla 6
 - objednávanie 6
 - Papier a iné médiá 7
- Starostlivosť o zákazníka 45
- Starostlivosť o zákazníka spoločnosti HP 45–48
- stav tlačovej kazety 25
- ikony 26
- stav, kontrolka stavu tlačovej kazety 1
- systémové požiadavky 5

Š

- špecifikácie 51, 5
- štítky
 - špecifikácie 52
 - kapacita zásobníka 52
 - tlač 14–15
 - zaseknutie papiera s 36
- štrbina pre vkladanie jednotlivých obálok 3
- štrbina pre vkladanie obálok 3

T

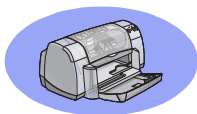
- technická podpora 45
- tlač
 - štítky 14–15
 - 2400 dpi 6, 51
 - farba 7
 - faxy 37
 - fotografie 10–11
 - kalendár 22–23
 - kniha 22–23
 - kvalita 28, 42
 - nažehľovacie obtačky 16–17
 - obálky, jednotlivé 12–13
 - obálky, väčšie množstvo 12–13
 - obojsstranný, kalendár 22–23
 - obojsstranná, kalendár 7
 - obojsstranná, kniha 7, 22–23
 - okraje 7
 - orientácia 7
 - plagáty 16–17
 - pohľadnice 10–11, 14–15
 - priesvitné fólie 18–19
 - registračné karty 10–11
 - sivá škála (grayscale) 7
 - transparenty 20–21
 - v DOSe 1
 - viac stránok na jeden list 7
 - viacnásobné kópie 7
 - vizitky 10–11
 - vo Windows 3.1x 1
 - vo Windows 95, 98, NT 4
 - z poslednej stránky 7
 - zrkadlový obraz 7
- tlač faxu, problémy 37
- tlač v sivej škále 7
- tlačenie s vysokým rozlíšením 2400 dpi 6
- Najlepší 6

tlačiareň

- škvrny na 3
- špecifikácie 51
- aktualizácie ovládača, **pozrite software aktualizácie**
- aktualizácie softwaru 46
- diely 6
- čistenie 3
- kábel, paralelný iii, 35, 49, 6
- kábel, USB iii, 35, 38, 39, 50, 6
- kalibrácia 8
- Kontrolky 1
- nastavenia 4
- nastavenie iii
- odporúčané káble iii
- ovládače, **pozrite software tlačiarne**
- prepojenia 36
- príslušenstvo iii, 6
- software 4, 46
- tlačidlá 1
- údržba 3
- zásobníky 2
- zásobníky papiera 52

tlačidlá

- Apply (použiť) 6
- Cancel (zrušiť) 1, 6, 51
- Energia 27, 29, 31, 40, 51
- Factory Settings (nastavenia výrobcu) 6
- Help (pomoc) 6
- OK 6
- Power (energia) 1
- Resume (pokračovať) 1, 18, 36, 40, 51
- Tlačidlo Cancel (zrušiť) 1, 51
- tlačidlo Factory Settings (nastavenia výrobcu) 6
- tlačidlo Resume (pokračovať) 51
- tlačové kazety
 - čísla dielov 8, 27, 32, 6
 - čistenie 30–31
 - kontrolka 28
 - kontrolka stavu 1
 - nedostatok atramentu 26
 - objednávanie 6
 - odporúčané teploty 29
 - poškodenie spôsobené



- opätovným plnením 32
- používanie 29
- problémy 28, 29
- skladovanie 29
- stav 25
- výmena 27
- tlačové okraje 5
- tlačové problémy, *pozrite problémy*
- Toolbox (nástroje), DeskJet 8, 4
- transparenty
 - špecifikácie 51
 - problémy 43
 - softwarová kompatibilita 43
 - tlač 3, 20–21
- Transparenty:
 - objednávanie 7
- typy papiera, nastavenie 6

U

- údržba
 - tlačiareň 3
 - tlačové kazety 25
- Universal Serial Bus (univerzálna sériová zbernica), *pozrite USB*
- USB
 - aktivovanie 35
 - inštalácia 35, 50
 - nastavenie kábla 50
 - prípojky 35
 - problémy 35, 38, 39
 - zvýšenie rýchlosti 39
- užívateľská príručka, elektronická iv
- užívateľská príručka, objednávanie 6

V

- výber
 - formát papiera 6
 - nastavenia tlače 6
 - typ papiera 6
- viacnásobné kópie 7
- vodidlá papiera 2
- VÝSTUPNÝ zásobník
 - kapacita 52
 - použitie 2
- využívanie energie 51

W

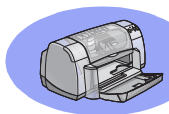
- webové stránky iv, 32, 33, 6, 8
- Windows 3.1x
 - funkcie 2
 - karty 2
 - nastavenia 2
 - nástroje 4
 - tlač 1
 - vlastnosti tlačiarne 1
- Windows 3.1X
 - inštalácia 49
- Windows 95, 98, NT
 - funkcie 7
 - inštalácia 49
 - karty 6
 - nastavenia 6
 - nástroje 8
 - tlač 5
 - vlastnosti tlačiarne 6

Z

- zadné prístupové dvierka
 - náhradné súčiastky 6
 - zloženie 36, 40
- zadretý papier, *pozrite zaseknutia papiera*
- Základná VÝSTUPNÉHO zásobníka 3
- záruka
 - rozšírenia 48
 - záruka 54
- zaseknutia papiera, uvoľnenie 36, 40
- zaseknutia, *pozrite zaseknutia papiera*
- zásobníky
 - štrbina pre vkladanie obálok 3, 12
 - kapacita 52
 - nastavenie dĺžky a šírky 2
 - polohy 2
 - použitie 2
 - skladanie 2
 - VÝSTUPNÝ zásobník 52
 - VSTUPNÝ zásobník 2, 52
 - Základná VÝSTUPNÉHO zásobníka 3
- zásobníky papiera
 - štrbina pre vkladanie obálok 3
 - kapacita iii, 52
 - nastavenie vodidiel papiera

2

- polohy 2
- VÝSTUPNÝ zásobník 3
- VSTUPNÝ zásobník 2
- získanie nápovery, *pozrite si heslo pomoc*
- zrkadlový obraz 7



Príloha

Tlač vo Windows 3.1x

Na riadenie toho, čo a ako sa bude tlačiť, použijete software tlačiarne. Print Quality (kvalita tlače), Paper Size (formát papiera), Paper Type (typ papiera) a Two-Sided Printing (obojsstranné tlačenie) sú len niektoré z možností, ktoré sú k dispozícii v dialógovom okne HP DeskJet 930C Printer Properties (vlastnosti tlačiarne HP).

Poznámka: Nie všetky funkcie prístupné pre užívateľov Windows 95, 98 a NT sú dostupné pre užívateľov 3.1x.

Dialógové okno HP DeskJet 930C Printer Properties (vlastnosti tlačiarne) vo Windows 3.1x

- 1 Kliknite na **File** (súbor) → **Print** (tlač) v aplikačnom programe, ktorý používate.
Váš softwarový program otvorí dialógové okno Print (tlač).
- 2 V dialógovom okne **Print** (tlač) kliknite na ktorékoľvek tlačidlo, ktoré vidíte – **Properties** (vlastnosti), Setup (nastavenie) alebo **Printer** (tlačiareň). Otvorí sa dialógové okno HP DeskJet 930C Printer Properties (vlastnosti tlačiarne).

V dialógovom okne HP DeskJet 930C sú umiestnené štyri karty:

- **Setup** (nastavenie) (pozrite strana A-2)
- **Features** (funkcie) (pozrite strana A-2)
- **Color** (farba) (pozrite strana A-3)
- **Services** (služby) (pozrite strana A-3)

Kliknite na kartu, potom zvolte svoje nastavenie.

Základné tlačidlá v spodnej časti dialógového okna HP DeskJet 930C sú:

- **Default** (implicitné nastavenie) – Vráti všetky nastavenia v karte na hodnoty nastavené výrobcom.
- **OK** – Prijme zmeny a zatvorí dialógové okno.
- **Cancel** (zrušiť) – Zruší prevedené zmeny a zatvorí dialógové okno.
- **Help** (pomoc) – Zobrazí nápovedu.



Karta Setup (nastavenie) vo Windows 3.1x

Print Quality (kvalita tlače)

- **EconoFast** (úsporná) - rýchla tlač
- **Normal** (normálna) - každodenné tlačenie
- **Best** (najlepšia) - tlač najvyššej kvality

Z menu si vyberte formát papiera

Paper Size
Letter (8.5 x 11 in.)

Paper Type
Plain Paper

Kliknite na **Select Paper Type (výber typu papiera), kde si vyberiete zo širokej škály typov papiera.**

Kliknite na **Cut Sheet (rezaný papier) pre oddelené papiere a **Banner** (transparent) pre spojené strany**

Default **Help** **OK** **Cancel**

Karta Features (funkcie) vo Windows 3.1x

Tu zaškrtnite a zvolíte:

- **None** (žiadne) pre jednostrannú tlač (implicitne)
- **Book** (kniha) pre viazanie na boku
- **Tablet** (kalendár) pre viazanie na vrchu

Zvoľte si čo najlepšiu orientáciu stránky.

- Kliknite na **Portrait** (na výšku)
- Kliknite na **Landscape** (na šírku)
- Kliknite na **Flip Horizontal** (horizontálne prevrátenie), ak chcete prevrátiť tlačенý obraz.

Ak označíte toto pole, začne sa dokument tlačiť od poslednej stránky. Ak pole neoznačíte, dokument sa bude tlačiť od prvej stránky.

Tu kliknite a zvolíte:

- Počet stránok tlačených na jeden list.
- Okraje pre každú stránku na liste.

Zvoľte veľkosť plagátu zadaním počtu stránok na šírku a na výšku.

Zvoľte počet kópií, ktoré sa majú vytlačiť.

Two-sided Printing
☐ None ☐ Book ☐ Tablet

Pages Per Sheet
R 1

☒ Page Borders

Orientation
☒ Portrait ☐ Landscape ☐ Flip Horizontal

Poster Printing
R ☐ None ☐ 2x2 ☐ 3x3 ☐ 4x4

☐ Ordered Printing

Copies 1

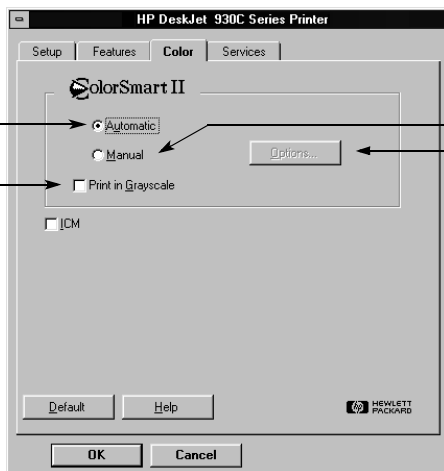
Default **Help** **OK** **Cancel**



Karta Color (farba) vo Windows 3.1x

Vyberte si **Automatic** (automaticky), ak chcete použiť implicitné systémové nastavenia ColorSmart II.

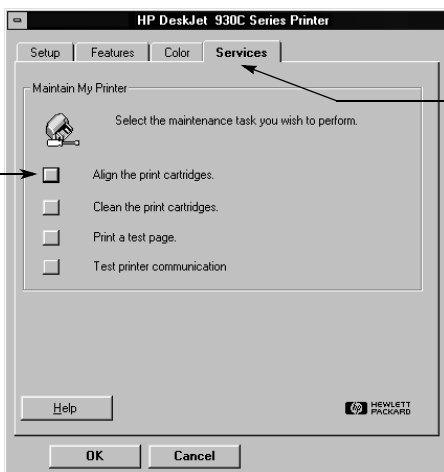
Tu označte, ak chcete tlačiť v odtieňoch šedej.



Vyberte **Manual** (ručne) a potom **Options** (možnosti) na úpravu intenzity farby.

Karta Services (služby) vo Windows 3.1x

Kliknite na tlačidlo súvisiace s činnosťou, ktorú chcete prevádzkať.

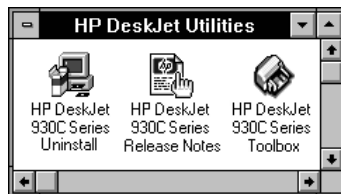


Použite kartu **Services** (služby) na vykonávanie bežnej údržby tlačiarne.



HP DeskJet 930C Toolbox (nástroje) vo Windows 3.1x

Použite **HP DeskJet Toolbox** (nástroje HP DeskJet) na vyhľadanie informácií a na údržbu vašej tlačiarne. HP DeskJet Toolbox (nástroje HP DeskJet) nájdete v skupine obslužných programov HP DeskJet Utilities v okne Program Manager (správca programov). Okno Toolbox (nástroje) má dve karty: **How Do I?** (Ako urobím?) a **Printer Services** (služby tlačiarne). Karta How Do I? (Ako urobím?) je zobrazená nižšie. Na kartu Printer Services (služby tlačiarne) sa môžete dostať z HP DeskJet 930C Toolbox (nástroje HP DeskJet) dvojkliknutím na ikonu HP Toolbox (nástroje HP) v skupine obslužných programov HP DeskJet Utilities v okne Program Manager (správca programov).

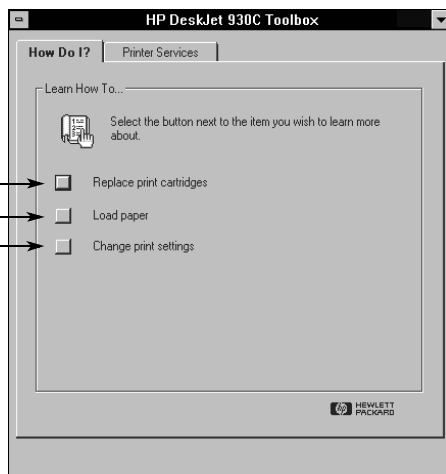


K Printer Services (služby tlačiarne) sa môžete tiež dostať z dialógového okna HP DeskJet 930C Series Printer Properties (vlastnosti tlačiarne HP DeskJet 930C Series) (pozrite strana A-3). Jednoducho kliknite na kartu, potom si vyberte niektorú možnosť.

How Do I? (Ako urobím?)

Kliknite na tlačidlo, aby ste si prečítali inštrukcie na témy:

- Výmena tlačových kaziet
- Zakladanie papiera
- Zmena nastavení tlače





Minimálne tlačové okraje

Tlačiareň nemôže tlačiť mimo určitú oblasť na stránke, takže sa ubezpečte, že obsah vášho dokumentu vychádza na túto vytlačiteľnú oblasť.

Ak používate neštandardné formáty papiera a volíte nastavenie **User Defined Paper Size** (užívateľom definovaná veľkosť papiera) z karty **Setup** (nastavenie) v dialógovom okne HP Printer Properties (vlastnosti tlačiarne), musí byť šírka papiera medzi 77 a 215 mm (3 až 8,5 palcov) a dĺžka papiera musí byť medzi 127 and 356 mm (5 až 14 palcov).

Papieri Letter, Legal a Executive

Vľavo:	6,4 mm (0.25 pal.)
Vpravo:	6,4 mm (0.25 pal.)
Hore:	1,8 mm (0,07 pal.)
Dolu:	11,7 mm (0.46pal.)

Papier A4

Vľavo:	3,4 mm (0.134 pal.)
Vpravo:	3,4 mm (0.134 pal.)
Hore:	1,8 mm (0,07 pal.)
Dolu:	11,7 mm (0.46pal.)

A5, B5 a užívateľom definovaná veľkosť papiera

Vľavo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Vpravo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Hore:	1,8 mm (0,07 pal.)
Dolu:	11,7 mm (0.46 pal.)

Karty (3 x 5, 4 x 6, 5 x 8 a A6)

Vľavo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Vpravo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Hore:	1,8 mm (0,07 pal.)
Dolu:	11,7 mm (0.46 pal.)

Pohľadnice Hagaki

Vľavo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Vpravo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Hore:	1,8 mm (0,07 pal.)
Dolu:	11,7 mm (0,46 pal.)

Obálky

Vľavo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Vpravo:	3,2 mm (0.125 pal.)
Hore:	1,8 mm (0,07 pal.)
Dolu:	11,7 mm (0,46 pal.)

Transparenty, A4 (210 x 297 mm, 8,27 x 11,7 palcov)

Vľavo:	3,4 mm (0,134 pal.)
Vpravo:	3,4 mm (0,134 pal.)
Hore:	0,0 mm (0,00 pal.)
Dolu:	0,0 mm (0,00 pal.)

Transparenty, Letter (8,5 x 11 palcov)

Vľavo:	6,4 mm (0,25 pal.)
Vpravo:	6,4 mm (0,25 pal.)
Hore:	0,0 mm (0,00 pal.)
Dolu:	0,0 mm (0,00 pal.)

Fotopapier s útržkovým pruhom 112 x 152 mm (4 x 6,5 palcov)

Vľavo:	3,2 mm (0,125 palcov)
Vpravo:	3,2 mm (0,125 palcov)
Hore:	3,2 mm (0,125 palcov)
Dolu:	3,2 mm (0,125 palcov)

Okraje v D0Se sa môžu líšiť. Viac informácií o svojom konkrétnom DOS programe hľadajte v jeho manuále.

Systémové požiadavky

Presvedčte sa, že váš počítač spĺňa všetky nasledujúce systémové požiadavky:

Operačný systém	Minimálna rýchlosť procesora	Požadovaná RAM	Požadovaný voľný priestor na pevnom disku [☞]
Microsoft Windows NT 4.0	Pentium 66 MHz	32 MB	40 MB
Microsoft Windows 95 alebo 98	Pentium 66 MHz	16 MB	40 MB
Microsoft Windows 3.1x Enhanced mode iba	Pentium 66 MHz	8 MB	40 MB
MS-DOS verzia 3.3 alebo vyššia	486	4 MB	5 MB

[☞] Ak tlačíte rýchlosťou 2400 x 1200 dpi, budete potrebovať aspoň 400 MB voľného priestoru na pevnom disku.



Spotrebný materiál a príslušenstvo

Informácie o objednávaní nájdete na strana A-8.

Názov dielu	Číslo dielu
Káble rozhrania	
HP kábel paralelného rozhrania vyhovujúci IEEE 1284 (s jedným 1284-A konektorom pre počítačový port a jedným 1284-B konektorom pre port tlačiarne)	
2-metrová dĺžka	C2930A
3-metrová dĺžka	C2951A
HP kábel rozhrania vyhovujúci USB	C6518A
Tlačové kazety	
● Čierna	rad HP 516 45
● Trojfarebná	rad HP 65 78
Napájacie káble	
USA, Kanada, Brazília, Latinská Amerika, Saudská Arábia	8120-8900
Japonsko	8121-0021
Singapúr, Malajzia, Hong-Kong	8121-0026
Južná Afrika	8121-0020
India	8121-0025
Argentína	8121-0019
Austrália	8121-0018
Čína, Tchaj-wan, Filipíny	8121-0024
Kórea	8121-0017
Európa, Jordánsko, Libanon, Severná Afrika, Izrael, Rusko, Pobaltské krajiny, Thajsko, Indonézia, Karibská oblasť, Latinská Amerika	8121-0023
Veľká Británia, Stredný východ	8121-0022
Ďalšie vymeniteľné diely	
Zostava prístupových dvierok pre čistiaci otvor tlačiarne DJ930C Series	C6426-60038
Príslušenstvo	
Modul pre automatickú obojstrannú tlač (duplexná jednotka) (nie je dostupný vo všetkých krajinách)	C6463A

Inšalačné plagáty Rýchly štart a užívateľské príručky

Väčšina dokumentácií o HP tlačiarňi je dostupných pre prezeranie a tlačenie na http://www.hp.com/support/home_products.

Jazyk	Číslo dielu	
	Plagát Rýchly štart	Užívateľská príručka
Anglicky	C6427-90009	C6427-90038
Arabský	C6427-90004	C6427-90034
Chorvátsky	C6427-90005	
Dánčina	C6427-90007	C6427-90036
Čeština	C6427-90006	C6427-90035
Estónsky	C6427-90010	C6427-90039
Fínčina	C6427-90011	C6427-90040
Francúzština	C6427-90012	C6427-90041
Grécky	C6427-90014	C6427-90043
Hebrejský	C6427-90015	C6427-90044
Holandčina	C6427-90008	C6427-90037
Japonský	C6427-90018	C6427-90047
Kórejčina	C6427-90019	C6427-90048
Litovský	C6427-90020	C6427-90049
Maďarčina	C6427-90016	C6427-90045
Nemčina	C6427-90013	C6427-90042
Nórčina	C6427-90021	C6427-90050
Polština	C6427-90022	C6427-90051
Portugalčina	C6427-90023	C6427-90052
Rumunský	C6427-90024	
Ruský/Cyrilika	C6427-90025	C6427-90053
Slovenský	C6427-90027	C6427-90055
Slovinský	C6427-90028	
Španielčina	C6427-90029	C6427-90056
Švédčina	C6427-90030	C6427-90057
Taliančina	C6427-90017	C6427-90046
Thajčina	C6427-90031	C6427-90058
Tradičný čínsky	C6427-90032	C6427-90059
Turecký	C6427-90033	C6427-90060
Zjednodušený čínsky	C6427-90026	C6427-90054



Papier a iné médiá

Dostupnosť špeciálnych médií sa líši podľa krajiny.

Typ papiera/Popis	Číslo dielu
HP Bright White Inkjet Paper (jasnobiely)	
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 200 l.	C5977A
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 500 l.	C1825A
U.S. letter, 200 listov	C5976A
U.S. letter, 500 listov	C1824A
HP Premium Inkjet Paper	
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 200 l.	C51634Z
U.S. letter, 200 listov	C51634Y
HP Premium Inkjet Heavyweight Paper (ťažký)	
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 100 l.	C1853A
U.S. letter, 200 listov	C1852A
HP Professional Brochure & Flyer Paper (na brožúry a letáky), matte (matný)	
U.S. letter, 50 listov	C6955A
HP Professional Brochure & Flyer Paper (na brožúry a letáky), Glossy (lesklý)	
Ázijský formát A4 (210 x 297 mm) 50 l.	C6819A
Európsky formát A4 (210x297 mm) 50 l.	C6818A
U.S. letter, 50 listov	C6817A
HP Photo Paper, Two-Sided (obojsstranný), Satin (hladký) / Glossy (lesklý)	
Ázijský formát A4 (210 x 297 mm) 20 l.	C6765A
Európsky formát A4 (210x297 mm) 20 l.	C1847A
U.S. letter, 20 listov	C1846A
HP Premium Photo Paper, Glossy (lesklý)	
Ázijský formát A4 (210 x 297 mm) 15 l.	C6043A
Európsky formát A4 (210x297 mm) 15 l.	C6040A
U.S. letter, 15 listov	C6039A
HP Premium Plus Photo Paper, Glossy (lesklý)	
Európsky formát A4 (210x297 mm) 20 l.	C6832A
U.S. letter, 20 listov	C6831A
HP Premium Plus Photo Paper, Matte (matný)	
Európsky formát A4 (210x297 mm) 20 l.	C6951A
U.S. letter, 20 listov	C6950A
HP Premium Plus Photo Paper, Glossy Snapshot (lesklý momentkový)	
Európsky formát (4 x 152 mm v ukončenej veľkosti), 20 listov	C6945A
U.S. (4 x 6 palcov v ukončenej veľkosti), 20 listov	C6944A

Typ papiera/Popis	Číslo dielu
HP Premium Inkjet Transparency Film	
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 20 l.	C3832A
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 50 l.	C3835A
U.S. letter, 20 listov	C3828A
U.S. letter, 50 listov	C3834A
HP Premium Inkjet Rapid-dry Transparencies (rýchloschnúce priesvitné fólie)	
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 50 l.	C6053A
U.S. letter, 50 listov	C6051A
HP Transparency	
objednávanie A4 (210 x 297 mm) 100 l.	C1821A
U.S. letter, 100 listov	C1820A
HP Matte Greeting Cards (matné pohľadnice), White (biele) / Quarter-fold (list sa skladá na štvrtiny)	
A4 (210 x 297 mm), 20 listov, 20 obálok	C6042A
U.S. letter, 20 listov, 20 obálok	C1812A
HP Felt-textured Cards (pohľadnice s plstenou textúrou), Ivory (slonovinová farba) / Half-folded (list sa skladá na polovicu)	
U.S. letter, 20 listov, 20 obálok	C6828A
HP Glossy Greeting Cards (lesklé pohľadnice), White (biele) / Half-fold (list sa skladá na štvrtiny)	
A4 (210 x 297 mm), 10 listov, 10 obálok	C6045A
U.S. letter, 20 listov, 20 obálok	C6044A
HP Nažehľovacie obtlačky	
objednávanie Ázijský formát A4 (210 x 297 mm), 10 listov	C6065A
Európsky formát A4 (210x297 mm) 10 l.	C6050A
U.S. letter, 10 listov	C6049A
HP Restickables, Large Round Inkjet Stickers (prelepovacie, veľké okrúhle nálepky)	
U.S. letter, 10 listov (90 nálepiek)	C6822A
HP Restickables, Large Square Inkjet Stickers (prelepovacie, veľké štvorcové nálepky)	
U.S. letter, 10 listov (90 nálepiek)	C6823A

Poznámka: Ak chcete zistiť, ktoré recyklované papiere sa odporúčajú pre vašu tlačiareň, obráťte sa na miestneho predajcu a požiadajte ho o HP InkJet Printer Family Paper Specifications Guide (Príručka špecifikácií papiera pre atramentové tlačiarne rodiny HP Inkjet), HP číslo dielu 5961-0920.



Informácie o objednávaní

Pri objednávaní spotrebného materiálu alebo príslušenstva tlačiarne, kvôli rýchlemu doručeniu zavolajte najbližšiemu predajcovi HP alebo zavolajte HP DIRECT na nasledujúcich telefónnych číslach.

V USA môžete spotrebný materiál a príslušenstvo kúpiť priamo od HP na **www.hpshopping.com** alebo zavolať HP Shopping Village at 1-888-999-4747.

- **Argentína:** (54 1) 787-7100
Fax: (54 1) 787-7213
Hewlett-Packard Argentina,
Montañeses 2150 1428
Buenos Aires, Argentína
- **Austrália/Nový Zéland:** (03) 895-2895
China Resources Bldg.
26 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong
- **Belgicko:** 02/778 3092 (alebo 3090, 3091)
Fax: 02/778 3076
Hewlett-Packard Belgium SA/NV
100 bd. de la Woluwe/Woluwedal
1200 BRUXELLES
- **Brazília:** Centro de Informacoes HP
Grande São Paulo: 822-5565
Demais Localidades: 0800-157751
Fax: (011) 829-7116
Centro de Informacoes HP
Hewlett-Packard Brasil S.A.
Caixa Postal 134, Rua Clodomiro Amazonas,
258
CEP 04534-011, São Paulo - SP
- **Čile:** (56 2) 203-3233
Fax: (56 2) 203-3234
Hewlett-Packard de Chile SA
Av. Andres Bello 2777, Oficina 1302
Las Condes, Santiago, Chile
- **Dánsko:** 45 99 14 29
Fax: 42 81 58 10
Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25, 3460 BIRKEROD
- **Fínsko:** (90) 8872 2397
Fax: (90) 8872 2620
Hewlett-Packard Oy
Varaosamyynti, Piispankalliontie 17
02200 ESPOO
- **Francúzsko:** (1) 40 85 71 12
Fax: (1) 47 98 26 08
EuroParts
77 101 avenue du Vieux Chemin de Saint-Denis
92625 GENNEVILLIERS
- **Holandsko:** 0 33 450 1808
Fax: 0 33 456 0891
Hewlett-Packard Nederland B. V.
Parts Direct Service
Basicweg 10
3821 BR AMERSFOORT
- **International Sales Branch (Pobočka medzinárodného predaja):** (41) 22 780 4111
Fax: (41) 22 780-4770
Hewlett-Packard S. A., ISB
39 rue de Veyrot 1217 MEYRIN 1
GENEVE - SUISSE
- **Japonsko:** (03) 3335-8333
Hewlett-Packard Japan Ltd.
29-21 Takaido-Higashi 3-chome, suginami-ku
Tokyo 168-8585
- **Kanada:** (800) 387-3154, (905) 206-4725
Fax: (905) 206-3485/-3739
Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Toronto: (416) 671-8383
- **Mexiko:** (52 5) 258-4600
Fax: (54 1) 258-4362
Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma #470
Colonia Lomas de Santa Fe, C.P. 01210
México, D.F.
- **Nemecko:** 07031-145444
Fax: 07031-141395
Hewlett-Packard GmbH, HP Express Support
Ersatzteil-Verkauf, Herrenberger Str. 130
71034 BÖBLINGEN
- **Nórsko:** 22735926
Fax: 22735611
Hewlett-Packard Norge A/S, Express Support
Drammensveien 169-171
0212 Oslo
- **Rakúsko-juhovýchodná oblasť:** (43-0222) 25 000, ext. 755
Fax: (43-0222) 25 000, ext. 610
Hewlett-Packard Ges.m.b.H.
Ersatzteilverkauf Lieblg. 1
A-1222 Wien
- **Spojené kráľovstvo:**
+44 1765 690061
Fax: +44 1765 690731
Express Terminals, 47 Allhallowgate
Ripon, North Yorkshire
- +44 181 568 7100
Fax: +44 181 568 7044
Parts First, Riverside Works
Isleworth, Middlesex, TW7 7BY
- +44 1734 521587
Fax: +44 1734 521712
Westcoast, 28-30 Richfield Avenue
Reading, Berkshire, RG1 8BJ



- **Španielsko:** 1 6 31 14 81
Fax: 1 6 31 12 74
Hewlett-Packard Espanola S.A.
Departamento de Venta de Piezas
Ctra N-VI, Km.
28230 LAS ROZAS, Madrid
- **Švajčiarsko:** 056/279 286
Fax: 056/279 280
Elbatex Datentechnik AG
Schwimmbadstrasse 45, 5430 WETTINGEN
- **Švédsko:** 8-4442239
Fax: 8-4442116
Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholmsgatan 9, Box 19
164 93 KISTA
- **Taliansko:** 02/9212.2336/2475
Fax: 02/92101757
Hewlett-Packard Italiana S. P. A.
Ufficio Parti di ricambio
Via G. Di Vittorio, 9
20063 Cernusco s/N (MI)
- **USA:** (800) 227-8164
- **Ústredie pre Latinskú Ameriku:** (305) 267-4220
Fax: (305) 267-4247
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 930
Miami, FL 33126
- **Venezuela:** (58 2) 239-4244/4133
Fax: (58 2) 207-8014
Hewlett-Packard de Venezuela C.A.
Tercera Transversal de Los Ruices Norte
Edificio Segre, Caracas 1071, Venezuela
Apartado Postal 50933, Caracas 1050

Všade inde vo svete

- **Hewlett-Packard Company**
Intercontinental Headquarters,
3495 Deer Creek Road,
Palo Alto, CA 94304, U.S.A.



Ustanovenie o životnom prostredí

Hewlett-Packard nepretržite zlepšuje proces návrhu tlačiarí HP DeskJet, aby minimalizoval negatívny dopad na pracovné prostredie a na oblasti, kde sa tlačiarne vyrábajú, prepravujú a používajú. Hewlett-Packard tiež vyvinul postup na minimalizáciu negatívneho dopadu pri likvidácii tlačiarí po uplynutí ich životnosti.

Redukovanie a odstraňovanie

Spotreba papiera : Možnosť automatickej/manuálnej obojstrannej tlače na tlačiarňu znižuje spotrebu papiera a výsledné nároky na prírodné zdroje. Táto tlačiareň je vhodná na použitie recyklovaných papierov podľa normy DIN 19 309.

Ozón: Chemikálie, ktoré narušujú ozón, ako je CFC, boli z výrobných procesov firmy Hewlett-Packard odstránené.

Recyklácia

Do tejto tlačiarne bol začlenený projekt recyklácie. Počet materiálov je minimálny pri zaistení správnej funkčnosti a spoľahlivosti. Rôzne materiály sú navrhnuté tak, aby sa dali ľahko oddeliť. Upevňovacie súčiastky a iné spojenia sú viditeľné, ľahko dostupné a odstrániteľné použitím bežných nástrojov. Najdôležitejšie časti boli navrhnuté tak, aby boli ľahko dostupné pre pohotovú demontáž a opravu. Časti z plastu boli zámerne navrhnuté v maximálne dvoch farbách, aby sa zlepšili možnosti recyklácie. Niekoľko malých častí je vyfarbených špeciálne na zvýraznenie bodov dostupných pre užívateľa.

Obal tlačiarne: Obalové materiály pre túto tlačiareň boli vybrané tak, aby poskytovali maximálnu ochranu za čo najnižšiu možnú cenu, a pritom sa minimalizoval dopad na životné prostredie a uľahčila sa recyklácia. Masívna konštrukcia tlačiarne HP DeskJet napomáha minimalizovať množstvo obalových materiálov ako aj mieru poškodenia.

Časti z plastu: Všetky väčšie plasty a súčiastky z plastu sú označené podľa medzinárodných noriem. Všetky časti z plastu použité na telo a kryt tlačiarne sú technicky recyklovateľné a využívajú jednoduchý polymér.

Životnosť výrobku: Aby ste si zaistili dlhú životnosť tlačiarne DeskJet, HP poskytuje nasledujúce:

- Rozšírená záruka - HP SupportPack pokrýva HP hardware, výrobok a všetky dodávané vnútorné komponenty. HP SupportPack si musí zákazník zakúpiť do 30 dní od nákupu. Ohľadom tejto služby kontaktujte najbližšieho predajcu spoločnosti HP.
- Náhradné súčiastky a spotrebný materiál sú k dispozícii ešte päť rokov po ukončení výroby.
- Vrátenie výrobku. Ak chcete tento výrobok a atramentové kazety po uplynutí ich životnosti vrátiť firme HP, informujte sa o postupe v miestom obchodnom oddelení alebo servise spoločnosti HP.

Spotreba energie

Táto tlačiareň bola navrhnutá s ohľadom na šetrenie energie. Táto tlačiareň spotrebuje priemerne 4 wattly v režime stand-by. To nielen že šetrí prírodné zdroje, ale aj náklady bez toho, aby by bol ovplyvnený vysoký výkon tlačiarne. Tento výrobok je zahrnutý do programu ENERGY STAR (USA a Japonsko). ENERGY STAR je dobrovoľný program zriadený na podporu vývoja energeticky efektívnych kancelárskych výrobkov. ENERGY STAR je v USA registrovaná servisná známka USA EPA. Ako ENERGY STAR partner, spoločnosť Hewlett-Packard rozhodla, že tento výrobok bude vyhovovať smerniciam ENERGY STAR pre energetickú efektívnosť.



Spotreba energie vo vypnutom režime

režime: Ak je tlačiareň vypnutá, ešte stále spotrebúva minimálne množstvo energie. Spotrebu energie sa dá zabrániť vypnutím napájania a potom odpojením napájacej šnúry tlačiarne od zdroja energie.